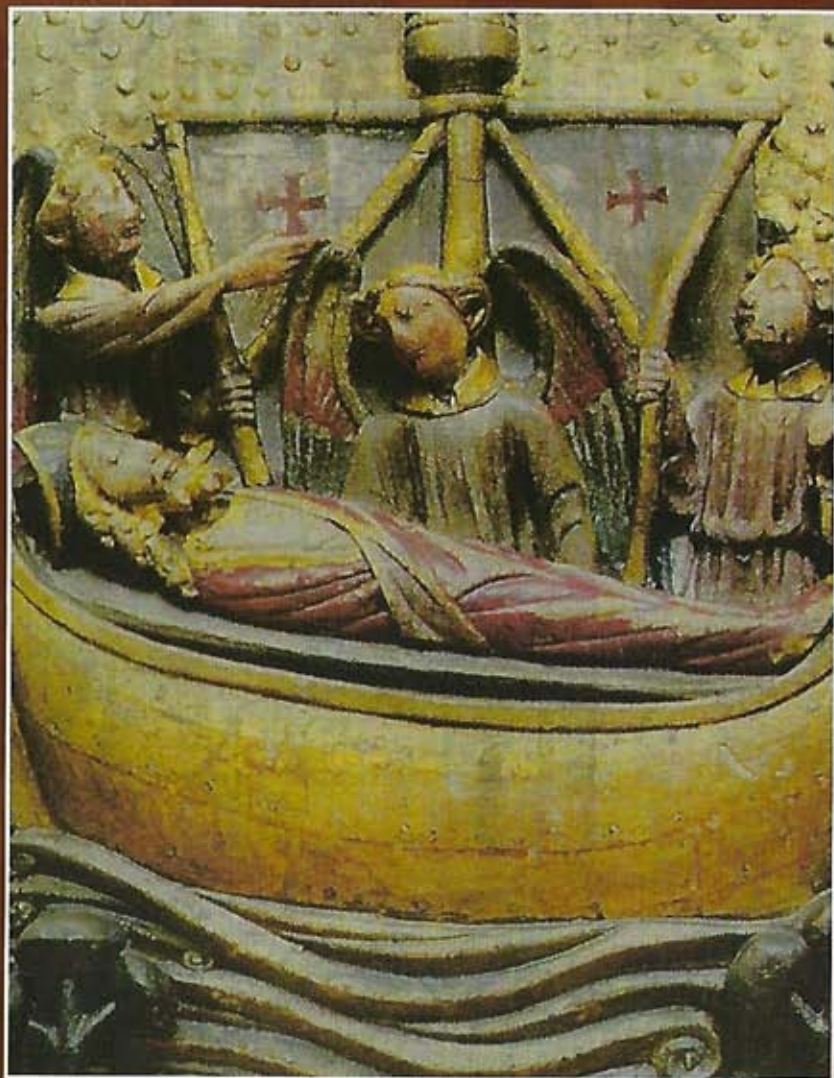




Padron, Vila e Cuna do Arcebispo

Municipio declarado de interese turístico polo Consello de Xunta de Galicia



Feiras e
Festas
de
PASCOA
Ano 2006
PADRON



Instalaciones de Aluminios Cortizo en Padrón (A Coruña-España)

Extramundi, s/n
15901 - Padrón
A Coruña - España
Telf.: 981 804 213
Fax: 981 804 212
www.grupocortizo.com



ALUMINIOS
CORTIZO S.A.



Instalaciones de Aluminios Cortizo Canarias en Tenerife - España

Pol. Ind. Granadilla, parc. 8/12
38611- Granadilla de Abona
Santa Cruz de Tenerife - España
Tel: 922 392 532
Fax: 922 392 289
www.grupocortizo.com



ALUMINIOS
CORTIZO S.L.
C A N A R I A S



Fábrica y Oficinas centrales en ESLOVAQUIA

Železničný rad, 29
968 01 Nová Baňa
ESLOVAQUIA
Tel:+421 456 855 402
Fax:+421 456 855 265
www.grupocortizo.com



CORTIZO
SLOVAKIA a.s.



La Matanza, s/n
15917- Padrón
A Coruña - España
Tel: 981 817 036
Fax: 981 817 037
www.grupocortizo.com





Instalaciones de Perpol en Padrón (A Coruña - España)

La Matanza, s/n
15917- Padrón
A Coruña - España
Tel: 981 817 036
Fax: 981 817 037
www.grupocortizo.com





Instalaciones de Picusa en Padrón (A Coruña - España)

La Matanza, s/n
15917- Padrón
A Coruña - España
Tel: 981 811 011
Fax: 981 812 408
www.grupocortizo.com



PADRONESA
INDUSTRIAL DE
CURTIDOS, S.A.



Presa de Caldas (Pontevedra - España)

La Matanza, s/n
15917- Padrón
A Coruña - España
Tel: 981 812 336
Fax: 981 811 731
www.grupocortizo.com



HIDROELÉCTRICAS
CORTIZO S.A.

PADRON 2006

Nadie puede asegurar que el agua siempre sea azul.

Ni que exista un mundo perfecto.

Nadie puede asegurar que un deseo se cumpla.

Ni la felicidad, ni el amor.

Nadie puede asegurar el aire.

Ni el fondo del mar.

Nadie puede asegurar el silencio.

Ni el tiempo, ni un día.

Nadie puede asegurar la lluvia.

Nadie puede asegurar un sueño.

OJALÁ ALGÚN DÍA PODAMOS ASEGURARLO TODO.



MAPFRE

Roberto Iglesias Cadenas
DELEGADO

C/ Rúa Noirmoutier, 12 Bajo

Tel./Fax: 981 81 02 27

15900 - PADRON

E-mail: jrigles@mapfre.com

PADRON 2006



C/. Gral. Franco, 9
Teléfono 981 81 08 58

TIENDA

C/. Juan Rodríguez, 9 - PADRON

JOYERIA RELOJERIA ESCOTTI

FUNDADA EN 1865
TALLER PROPIO

DISTRIBUIDOR OFICIAL
DE
SARGADELOS





Saluda del Alcalde

Es para mi una satisfacción abrir un año más el Libro de las Fiestas de Pascua deseando a todos los padroneses y pascueiros que disfruten de las mismas, unas fiestas adaptadas desde los más pequeños a los mayores con una serie de actividades que van desde la tradicional Feria Caballar y Novillada, a los actos de la Semana Santa, que organiza la Cofradía del Santo Entierro.

Una de las inquietudes del Grupo de Gobierno es seguir mejorando la calidad de vida de los vecinos, se tomaron medidas como la peatonalización de las calles, tema en el que si se cometió algún error trataremos de corregirlo, pues es difícil tomar decisiones de este tipo en las que estemos todos de acuerdo, también se colocaron semáforos para dar mayor seguridad en la regulación del tráfico. Nuestra preocupación también por las parroquias del Municipio (saneamiento,

asfaltado de pistas, etc.). Las actuaciones urbanísticas aprobadas últimamente van a ser un punto importante en el desarrollo de nuestras vidas.

Un recuerdo emocionado para los ausentes, el mundo de la diáspora, que a través de la "Irmandade de Fillos e Amigos de Padrón", tienen una referencia el día de la Pascuilla.

Vaya mi felicitación a la Comisión Organizadora de las Fiestas por la brillante programación realizada.

Reiterando como siempre mi incondicional ayuda, estando a vuestra entera disposición, os deseo que paséis unas felices fiestas y disfrutéis en sana convivencia y con alegría.

*Vuestro Alcalde
Jesús Villamor Calvo*

Esculturas de la marca Lladro



Jorge Cortiñas

General Franco, 43
15900 Padrón (A Coruña)
Tel/Fax. 981 811 904
E-mail: joyeriacortiñas@auna.com



LLADRÓ®

Bellas historias en porcelana hecha a mano
Valencia - España
www.lladro.com

comisión colaboradora de festas

Presidente de Honra

Jesús Villamor Calvo

Manuel G. Baltar Martínez de la Riva
Ramón Rey Rodríguez
Ángel M. Vázquez Castaño
Ramón Vázquez Casasnovas
Sonia Méndez Castaño
Antonio Ríos Sueiro
Ángel Rodríguez Conde
Juan Jamarido Pérez
Cesáreo González Pardal
Fernando Fernández González
Celestino Ares Pérez
Marta Rodríguez Boga
Maruxa Rodríguez Boga
Begoña Sende Miranda
Francisco Vázquez Fernández
David Pérez Santamaría
Ángel Rey Conde
Ignacio López Fuentes

Coordina: Masito Beiró

Fotografías: Xurxo Quintela, G. Hernáiz, Mon Beiró,
Emilio, Mario, Lorenzo Balboa, Vilouta
y fundaciones Rosalía y Cela

Portada: El Traslado del cuerpo del apóstol Santiago se
retrató en retablos como este inglés de John
Goodyear (1440-60), quién donó la pieza en el
jubileo de 1456, cuando peregrinó a Santiago

Edita: Comisión de Festas da Páscoa 2006

Depósito Legal: C-334/96

Imprime: Gráficas Garabal, S. L.

Telf. 981 56 25 95 - Santiago



COLABORADORES

Masito Beiró

- A Filatelia arredor do Espírito Xacobeo en Padrón.
- Os premios Camilo José Cela de Narrativa.

Marcos Beiró

- Zeltia, la "movida" de los 80.

Silvia Sánchez Rial

- Las inundaciones, una visión sinóptica.

José Angel Agrasar Muíños

- Pode que nacer en Padrón imprima carácter.

Cesáreo Barreiro Sorribas

- Padrón: Centro del mundo.

Gema Baños Rodríguez y Gerardo Pereira-Menaut

- El Pedrón de Padrón, Herbón y los pimentíños.

Justo Cortizo Soñora

- Papeles pertenecientes a la Capilla y Tenencia de Santiago del Monte.

Máximo Sar

- Peluquerías padronesas de antaño.

Pilar Castro Forján

- A que huele Padrón.

José Carlos Carballido

- Garabatos da Memoria.

José Castro Cajaraville

- Ruta Rosaliana. A primavera no Sar. Unha ruta sentimental con beleza.
- Notables ausencias.

Carlos Rodríguez Dacal

- El carballo de Castelao del Jardín-Botánico-Artístico.

PADRON 2006



ESPIÑA & DELFIN S.L.



***Estación de Tratamiento de Auga Potable (E.T.A.P.) en Carcacia para
abastecimento de auga os concellos da Ría de Arousa
(Padrón, Dodro, Valga, Catoira, Rianxo, Boiro, Pobra do Caramiñal e Ribeira)***

Servicio Municipal de Augas de Padrón
Avda. Compostela 31, Baixo
15900 PADRON

Horario Oficina: 09:00 a 14:00 horas (Luns a Venres)

Teléfono/Fax: 981 81 21 00

Urxencias: 626 98 69 42 (Servicio 24 horas)

www.espinaydelfin.com



LIMIAR

No umbral da primavera na que reverdecen os campos e mergullan as flores, xurde a compilación de textos que lembran o de onte e hoxe, conxugados en tempos pasados e presentes, certificados un ano máis a través dos lexendarios libros da Pascua.

A modo de TRANSLATIO acádase a historia local de Padrón que nesta edición e como no seu día o fixera Mariano José de Larra, por aquilo dos seus artigos constumbristas, veñen a ser escritores veteranos xunto a novas promesas da pluma que retoman a vida da terra de Rosalía, como a filatelia a través das carterías, anécdotas contidas en artigos como as perruquerías, feitos da sociedade e o deporte, sen esquecer o Xardín Botánico, intercambios de pobos como Noirmoutier, un curruncho adicado a parroquias (Herbón), acta notarial arredor do Monte San Gregorio e finalmente unha selección de visualizacións fotográficas.

Un agradecemento ós colaboradores, que o fan de feito desinteresado, cun epígrafe especial para o maxistrado Máximo Sar, quen cumpre medio século de participación neste Libro, sendo un dos fundadores do mesmo.

Felicitación complementaria para os 50 anos do nacemento do trofeo futbolístico Rosalía de Castro e tamén os 50 anos de existencia do Club Ciclista Padronés, antiga Peña Bernardéz.

O libro segue pois a súa andaina dende o ano 1926 que florecera nestas datas da Pascua e que Deus queira siga por moitos anos máis, ca inestimable axuda do inevitable soporte comercial, que exterioriza a vida industrial e comercial de Padrón.

Cos mellores desexos pasade boas festas.

MASITO BEIRÓ
(pola Pascua do 2006)

PADRON 2006



GRÁFICAS
Garabal, s.l.

Figueiras - Codesedas, nº 5

Telf. 981 56 25 95

Fax 981 57 30 04

graficargasarabal@alocom.net

15897 Santiago de Compostela



Sábado

8

Abril

As 11:00h., Comezo das FASES FINAIS DOS CAMPIONATOS GALEGOS DE XADREZ, categorías mixtas: Sub-16, Sub-12, Sub-10 e Absoluto no Hotel Scala. O torneo será clasificatorio para os Campionatos de España nas súas respectivas categorías. As partidas máis destacadas de cada ronda serán retransmitidas dende a web da Federación Galega de Xadrez (www.fegaxa.com) onde tamén figurarán resultados, clasificación...

Xoves

13

Abril

As 10:00h., comezo do VII Campionato de Tenis Pascua-2006, na fase de eliminatoria, tódolos días á mesma hora ata final do día 27 de Marzo, ás 20:00h. nos polideportivos municipais.

As 16:00h., MARATHON DE FUTBOL SALA, en disputa do XV Trofeo Festas de Pascua, no Polideportivo Municipal do Souto.

Venres

14

Abril

As 9:00h., Campionato de Golf, "VI PEDRON DE PRATA VILA DE PADRON".

Continuación do VII Campionato de Tenis Pascua – 2006.

Continuación do Marathón de Fútbol Sala. Final ás 22:00 h.

PARA MÁIS INFORMACIÓN, VER PROGRAMA DE MAN



XAQUIN

TALLER AUTORIZADO Ford

Amplia Gama de vehículos de ocasión

Taller Mecánico y Electricidad - Chapa y Pintura

Ctra. Gral. Padrón a Ribeira, Km. 4,5 • 15981 Dodro (A Coruña)

Teléfono 981 800 999 - Fax 981 800 906

www.xaquinsl.com



Sábado de Pascua

15 Abril

Pola mañá:

Gran salva de bombas, anunciando as Festas da Pascua-2006, a cargo da PIROTECNIA LÓPEZ, S.L. dos Anxeles (Brion).

Continuación do VII Campionato de Tenis Pascua – 2006.

As 9:00h., continuación do Campionato de Golf "V PEDRON DE PRATA VILA DE PADRÓN".

As 11:00h., GRAN CARREIRA DE MARATHON POPULAR na súa XXVII edición.

Pola tarde:

As 18:00h., Inauguración da XXXVI FEIRA EXPOSICIÓN DE MAQUINARIA AGRÍCOLA E INDUSTRIAL.

As 19:00h., no Paseo do Espolón, actuación do Grupo Folklórico A' ARREIXEIRA.

As 20:00h., entrega de premios do Campionato de Golf "VI PEDRON DE PRATA VILA DE PADRÓN".

As 21:00h., PREGÓN-INAUGURACION das festas da PASCUA-2006, a cargo de **ALEX**, acto que terá lugar no Concello de Padrón, actuando a Banda de Música Municipal Rosalía de Castro de Padrón.

Pola noite, Gran verbena no paseo do Espolón a cargo de **PHILADELPHIA** e actuación estelar de **MONTES e ALEX**

PARA MÁIS INFORMACIÓN, VER PROGRAMA DE MAN

almacenes eladio, s.a.

elaplast sar, s.l.

Agrideco, s.l.

Desenxan-lles unhas boas festas

- DROGUERÍA
- PAPELERÍA
- PERFUMERÍA
- HORTICULTURA
- DECORACIÓN
- FITOSANITARIOS

**EMPRESAS NUEVAMENTE GALARDONADAS CON EL:
"TROFEO EXCELENCIA EMPRESARIAL ITALIA 2005"**

Rua Castelao, 25 - 29

Telfs. 981 81 09 59 - 981 81 07 46 (5 líneas)

Fax. 981 81 19 67

15900 PADRÓN (A Coruña)

Rua da Muiña, 2

Avda. San Lázaro, 75

Telf. 981 58 15 15 (5 líneas)

Fax. 981 55 47 67

15703 SANTIAGO DE COMPOSTELA

e-mail: comercial@almaceneseladio.com



Domingo de Pascua

16 Abril

Pola mañá:

Dianas e alboradas a cargo do Grupo de Gaitas O'PEDRON, que acompañarán os Xigantes e Cabezudos polas rúas padronesas.

As 9:00h, Inauguración da FEIRA CABALAR.

Continuación do VII Campionato de Tenis Pascua - 2006.

As 11:00h., Pasarrúas a cargo dunha Charanga

As 11:00h., na praza de touros, CONCURSO DE TROTE E ANDADURA, patrocinado por Piensos Nanfor.

As 11:30h., na Praza de Macías, actuación do grupo folklórico San Pedro de Caracía.

As 12:00h., Pasarrúas a cargo da Banda de Música Municipal Rosalía de Castro.

As 12:00h., Exhibición de Doma de Alta Escola na praza de touros instalada no campo da Barca.

As 13:00h., na Praza de Macías, concerto da Banda de Música Municipal Rosalía de Castro.

Pola tarde:

As 18:00h., Extraordinaria Corrida de Toros donde se lidiarán 6 bravos novillos-toros da Gandería de DIONISIO RODRIGUEZ a cargo dos novilleros: FERNANDO ESTEVEZ e PACO SIERRA e o Rexoneador JAVIER CANO, na praza de touros instalada no campo da Barca.

As 18:00h., Pasarrúas a cargo dunha Charanga

As 20:00h., final do VII Campionato de Tenis Pascua - 2006.

Pola noite:

No Paseo do Espolón gran verbena amenizada polas orquestras **PANAMA** e **JERUSALEN**.

PARA MÁIS INFORMACIÓN, VER PROGRAMA DE MAN

TAVIGOSA

**VENTA DE VEHICULOS
INDUSTRIALES NUEVOS
Y DE OCASION**

• Talleres • Recambios y Ventas

Via Arquimedes, 3 - Polig. Ind. del Tambre
15890 SANTIAGO DE COMPOSTELA

Telf. 981 58 14 00 - Fax 981 58 16 21

IRIA - PADRON - Telf. 981 81 11 06 - Fax 981 81 70 31

e-mail: tavigosa@teleline.es

Talleres VIGO ROMERO, S.L.

**Venta de Maquinaria, Vehículos
Industriales y Agrícolas**

CASE III

FERRARI

Jonsered

- Tractores • Cortacéspedes
- Desbrozadoras • Motosierras
- Motobombas, etc.

IRIA - PADRON - Telf. 981 81 11 06 - Fax 981 81 70 31

SANTIAGO - Via Arquimedes, 3 - Polig. del Tambre

Telf. 981 58 14 00 - Fax 981 58 16 21





**Luns
de
Pascua**

**17
Abril**

**Día de
Santiago**

Pola mañá:

Dianas e alboradas a cargo do grupo de gaitas Rosalía de Castro, acompañando ós Xigantes e Cabezudos.

As 12:00h., Pasarrúas a cargo da Banda de Música Municipal Rosalía de Castro de Padrón.

As 13:00h., recepción da EXCMA, Corporación do Concello de Santiago. Durante estes actos actuarán as Bandas de Música Municipal de Santiago e Rosalía de Castro de Padrón.

As 13:30h., concerto a cargo da Banda de Música Municipal de Santiago na Praza de Maclas.

Pola Tarde:

As 19:30h., no Paseo do Espolón; actuación do Grupo Folklórico Rosalía de Castro.

Pola noite, no Paseo do Espolón, gran actuación de **CINEMA e MIDAS.**

PARA MÁIS INFORMACIÓN, VER PROGRAMA DE MAN

PADRON 2006



FRAIZ,S.A.

PARQUETS Y TARIMAS

Telfs. 34-981 81 06 00 / 34-981 81 06 51 - Fax 34-981 81 16 11

e-mail: fraiz@arrakis.es

Avda. Estación, 2 • **15900 PADRON** (A Coruña) España



**Martes
de
Pascua**

**18
Abril**

**Día de
Rianxo**

Pola Mañá:

Dianas e Alboradas a cargo do grupo de gaitas **A'ARREIXEIRA** acompañando ós Xigantes e Cabezudos.

Pola tarde:

As 18:00h., recepción da Ilma. Corporación do Excmo. Concello de Rianxo. Durante estes actos actuarán as Bandas de Música Municipal de Rianxo e Rosalía de Castro de Padrón.

As 18:30h., concerto a cargo da **BANDA DE MÚSICA DE RIANXO**, na Praza de Macías.

As 19:00h., no Campo Municipal do Souto, encontro triangular de fútbol entre os equipos **FLAVIA, PONTEVEDRA** e **NEGREIRA** en disputa do 50º Trofeo Rosalía de Castro.

Pola noite:

No Paseo do Espolón, gran actuación das orquestras **GRAN PARADA** e **SUAVECITO**.

PARA MÁIS INFORMACIÓN, VER PROGRAMA DE MAN

PADRON 2006

EMBOTELLADOS Y GRANELES



GASEOSAS • FEIJÓO

VINOS DE MESA

BOMAR

BLANCO - TINTO - ROSADO

Gerardo Bouzas Pereiras e Hijos, S. L.

Bodegas BOUZAS

TELEFONOS: 981 81 02 93 - 981 81 07 57

15900 - PADRON (La Coruña)



Venres

21

Abril

Pola noite:

No Paseo do Espolón, Gran Verbena amenizada polas orquestras

CHARLESTON

e

MIRAMAR

PADRON 2006



"la Caixa"

CAJA DE AHORROS Y PENSIONES
DE BARCELONA

PADRON: Avda. Compostela, 30 - 15900 PADRON
Telfs. 981 81 23 81 - Fax 981 81 73 55



Sábado de Pasquilla

22

Abril

Día do Neno

Pola mañá:

Dianas e Alboradas a cargo do grupo de Gaitas SAN PEDRO DE CARCACIA.

As 13:00h., Pasarrúas a cargo dunha Charanga.

Pola tarde:

A partir das 16:00h., na Praza de Macías, GRAN FESTA INFANTIL, con reparto de premios e golosinas a tódolos nenos asistentes. A montaxe correrá a cargo das empresas DIVERNENO e haberá entre outras cousas: pista americana, toro mecánico, tobogán xigante, etc. (en caso de chuva no polideportivo municipal do Souto).

As 16:00h., XLIV CLASICA DE CICLISMO DE PASCUA, categorías ELITE e SUB-23, organizada por C. CICLISTA PADRONES. Chegada prevista para as 19:00h., o campo do Souto.

As 18:00h., Pasarrúas a cargo dunha Charanga

Pola noite:

No Paseo do Espolón, Gran Verbena a cargo das orquestras FOLIADA e JOCKER.

As 00:00h., exhibición de Fogos de Artificio e Lucería, a cargo da Pirotécnica López.

PARA MÁIS INFORMACIÓN, VER PROGRAMA DE MAN



BAICHA S.L.
ACCESORIOS PARA EL ALUMINIO

Polígono del Tambre
Vía Edison, 31 - A - B
Teléfono 981 56 33 00 - Fax 981 57 11 53
15890 SANTIAGO DE COMPOSTELA



ALUPANEL SL

Vía Edison, 31-D
Plg. Ind. del Tambre
15890 SANTIAGO - La Coruña
Teléfono 981 95 83 30
Fax 981 95 83 31
e-mail: alupanel@alupanel.com
website: www.alupanel.com



Domingo de Pasquilla

23 Abril

Pola mañá:

Dianas e Alboradas a cargo do Grupo XOLDRA de Padrón, que acompañarán ós Xigantes e Cabezudos polas rúas padronesas.

As 11:00h., Pasarrúas a cargo da Banda de Música Municipal ROSALÍA DE CASTRO de Padrón.

As 12:00h., diante do xulgado formárase a xuntanza integrada polo Excmo. Concello de Padrón, Comisión de Festas e a Irmandade de Amigos e Fillos de Padrón, así coma tódolos padroneses que o desexen.

Relación de Premiados: Dona CATALINA LÓPEZ PÉREZ, padronesa afincada en San Sebastián de los Reyes. Dona ANGELES PARRA GARCÍA, veciña de Padrón, colaboradora en múltiples actividades. Don FRANCISCO JAVIER ASTRAY Y ORÚS, Contraalmirante Ingeniero, veciño de Padrón. Don JOSÉ FURELOS MOGO, Coronel Jefe de la Guardia Civil en Galicia. Don JOSÉ MÉNDEZ BOGA, Empresario padronés. Don MIGUEL ANGEL PEREIRO BUELA, padronés afincado en Madrid. Don ANGEL RON FRAGA, médico, de La Coruña. CORAL DA TERCEIRA IDADE. COMUNIDADE FRANCISCANA DE HERBÓN.

En estes actos intervendrán o grupo folklórico "O PEDRON" e a Banda de Música Municipal ROSALÍA DE CASTRO de Padrón.

Seguidamente, no Paseo do Espolón, diante da Estatua de Rosalía de Castro depositarase unha coroa de laurel.

A continuación no Concello, ofrecerase un viño a tódolos asistentes.

As 13:00h., na Praza de Macías, actuación do grupo folklórico "O PEDRON".

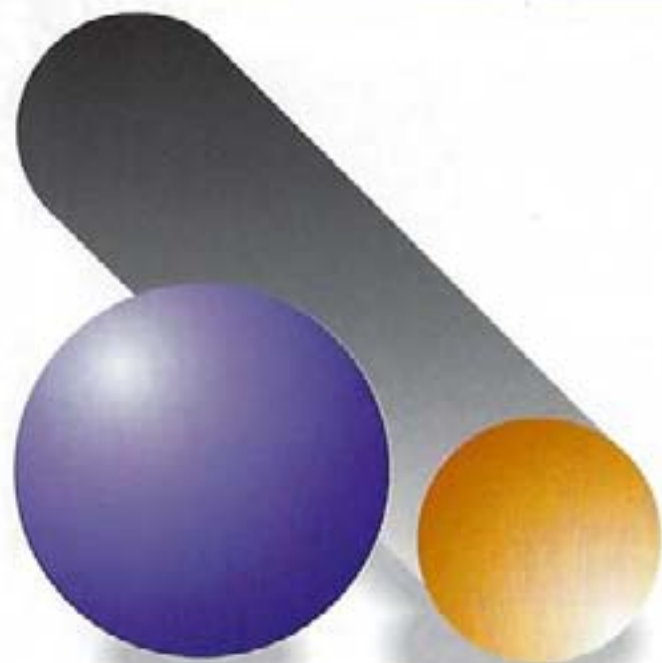
As 14:00h., na Praza de Macías, actuación do grupo folklórico ALGUEIRADA de Pontecesures.

Pola noite:

No incomparable Paseo do Espolón, actuación das orquestras **NOVA PALMA** e **ATENAS**.

PARA MÁIS INFORMACIÓN, VER PROGRAMA DE MAN

PADRON 2006



difux
ARTES GRAFICAS
COMUNICACION

Avda. de la Mahía, 103-bajo - Telf. 981 89 17 00 - Fax 981 89 17 02
15220 BERTAMIRANS

PROGRAMA DE ACTOS Y DESFILES PROCESIONALES

Día 1 de Abril

Dará comienzo el septenario a la Virgen de los Dolores en la Iglesia Parroquial de Santiago, a las 19:30 horas.

Día 7 de Abril - VIERNES DE DOLORES

Festividad de la Virgen de los Dolores. A las 19:30 h. Santo Rosario, Septenario y Santa Misa, finalizada la misma, saldrá la PROCESIÓN DE LA VIRGEN DE LOS DOLORES, organizada y patrocinada por su Cofradía.

Día 9 de Abril - DOMINGO DE RAMOS

Después de la Bendición de los Ramos, a las 11:30 h., en la Iglesia Parroquial, saldrá de la misma la PROCESIÓN DE RAMOS, con el recorrido habitual.

Al regreso de la procesión se celebrará la Santa Misa.

El mismo Domingo de Ramos, en la Capilla de la V.O.T. de S. Francisco, a las 18:30 h. tendrá lugar la Santa Misa de Ramos, siendo organizada a continuación la PROCESIÓN DEL ECCE HOMO.

Día 13 de Abril - JUEVES SANTO

A las 20:30 h. tendrá lugar en la Iglesia Parroquial el acto litúrgico IN COENA DOMINI, colaborando en la misma con sus interpretaciones de música sacra, la CORAL POLIFÓNICA de la Sociedad Cultural Padronesa.

A continuación saldrá la PROCESIÓN DEL ENCUENTRO, con los siguientes itinerarios:

- Presidiendo JESÚS NAZARENO, acompañado por los cofrades del Santo Entierro y los hombres que así lo deseen, recorrerán las calles Ruiz Póns, Rosalía de

Castro, Calvo Sotelo, Tahona, Herreros hasta llegar a la Plaza de Macías, donde tendrá lugar el ENCUENTRO.

- Presidida por la VIRGEN DE LOS DOLORES, SAN JUAN Y LA VERÓNICA, acompañadas estas imágenes por los cofrades de la Virgen de los Dolores, y devotas ataviadas de mantilla española y demás mujeres de la comarca, recorrerán las calles Ruiz Póns, Rosalía de Castro, Calvo Sotelo, Juan Rodríguez, Generalísimo Franco, hasta llegar a la Plaza de Macías, donde tendrá lugar el ENCUENTRO.

En la Plaza de Macías se celebrará el SANTO ENCUENTRO de Jesús Nazareno y María, siendo narrado el mismo por el Rvdo. P. D. Hipólito Zubillaga, (C.M.F. de Vigo).

Finalizado este acto, reiniciarán su recorrido ambas procesiones por las calles Generalísimo Franco, Rúa Nueva y Cantón de la Iglesia, donde finalizarán.

Presidirá esta Procesión la Corporación Municipal del Excmo. Ayuntamiento, siendo organizada la misma por la Cofradía del Santo Entierro y la Cofradía de la Virgen de los Dolores.

Finalizado el Acto litúrgico del Jueves Santo la Iglesia permanecerá abierta hasta los oficios del Viernes Santo con el objeto de que todos aquellos fieles que lo deseen puedan velar al Santísimo. La Cofradía del Santo entierro, la Cofradía Virgen de los Dolores y Adoración Nocturna organizarán la Vigilia que durará toda la noche así como los turnos de día.

Día 14 de Abril - VIERNES SANTO

Además de los Actos litúrgicos propios de los diferentes templos padroneses, en la Iglesia Parroquial se celebrarán:

A las 11:00 horas, el VÍA CRUCIS.

A las 18:00 horas, los SANTOS OFICIOS.

A las 18:45 horas, el Acto del DESENCLAVO, predicando el Rvdo. P. D. Hipólito Zubillaga, (C.M.F. de Vigo) e interpretando cánticos religiosos la CORAL POLIFÓNICA de la Sociedad Cultural Padronesa. A continuación, a las 20:00 h. saldrá la PROCESIÓN DEL SANTO ENTIERRO, presidida por la Corporación del Excmo. Ayuntamiento de Padrón, siendo portada la Cruz del Calvario por un edil de la misma. Custodiando a JESÚS YACENTE su Cofradía.

Una vez finalizada la Procesión del Santo Entierro, saldrá la PROCESIÓN DE LA VIRGEN DE LA SOLEDAD, acompañada por su Cofradía y por sus fieles devotas ataviadas de mantilla española, siendo portada su imagen por Cofrades de la Virgen de los Dolores.

El itinerario de estas procesiones será el de costumbre.

Día 15 de Abril - SÁBADO SANTO

A las 21:00 h. comenzarán los SANTOS OFICIOS, celebrándose a continuación la MISA DE VIGILIA PASCUAL.

Día 16 de Abril - DOMINGO DE PASCUA DE RESURRECCIÓN

Tendrá lugar en los distintos templos padroneses los Actos religiosos propios de la Fiesta Patronal.

En la Iglesia parroquial:

- A las 10:00 h. Misa Rezada.

- A las 12:00 h. Misa Solemne.

PADRON 2006



HOTEL - RESTAURANTE

SCALA



- BODAS
- BANQUETES
- COMUNIONES
- REUNIONES DE TRABAJO
- 194 HABITACIONES CON BAÑO
- TELEFONO, CALEFACCION
- HILO MUSICAL
- AIRE ACONDICIONADO
- TELEVISION
- SALONES PARA
2.200 PERSONAS
- AMPLIO APARCAMIENTO
- TELEVISION VIA SATELITE
- PARQUE INFANTIL
- DISCOTECA
- PISCINA



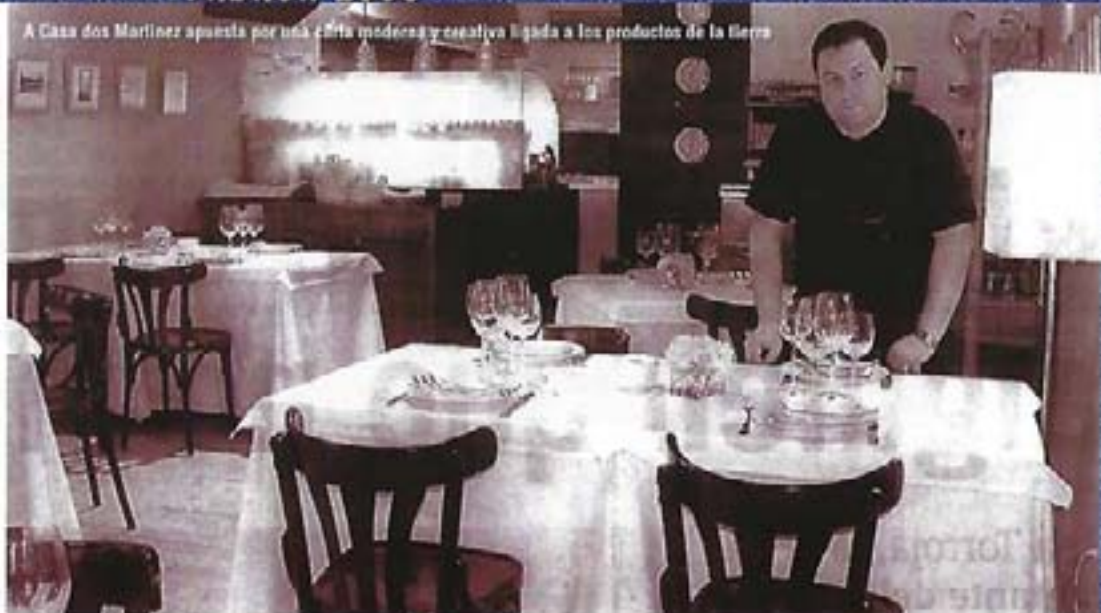
ESPECIALIDAD: MARISCOS Y PESCADOS DE LA RIA

La Dirección del HOTEL SCALA le agradece su visita

Teléfono 981 81 13 12 • Fax 981 81 15 00

PAZOS - PADRON

PADRON 2006



A Casa dos Martínez apuesta por una cocina moderna y creativa ligada a los productos de la tierra

RESTAURANTE **A Casa dos Martínez**

Cocina de mercado al gusto de hoy

Quique Martínez & Marina Rial

C/. Xeral Franco, 7 - Telf. 981 81 05 77 - 15900 PADRON - www.acasadosmartinez.com

TRANSPORTES Y GRUAS ESTACION



TRANSPORTES ESPECIALES.GRUAS PEQUEÑO Y GRAN TONELAJE.SERVICIO PERMANENTE

OFICINAS:

ESCLAVITUD: Tel.: 981-80 35 60 FAX: 981-80 35 58

SANTIAGO (Poi.del Tambre

PONTEVEDRA:

Tel.: 981-50 98 06

Tel.:649 90 14 00

GRUAS ESTACION
5 000 000

ISO 9001:2000

Nº de Certificado: ESP10000968

Elvi

[http: www.gruasestacion.com](http://www.gruasestacion.com)

A FILATELIA.....

ARREDOR DO ESPÍRITU XACOBEO EN PADRÓN

O camiño portugués ten na vila de Padrón, un punto final que aglutina toda unha andaina ca presenza e devoción ó apóstolo, nunha dinámica baseada en testemuñas dende o século XII, con visualizacións feitas con realidades nas múltiples pegadas en capelas, cruceiros, pobos, hospitalidade das xentes e sobre todo as vivenzas e anécdotas dos milleiros de peregrins, que desbordaron na vila de Rosalía de Castro todas as previsións, tanto no albergue nos pavillóns polideportivos ou nos hostais e restaurantes da comarca.

A súa exteriorización e difusión, ben de moitas maneiras, sen máis as actuacións do xacobeo a través de Galicia, música, teatro, deporte, ou mesmo a Ruta Quezta e a exposición que se fixo pola agrupación de artistas plásticos de Pontevedra, principiada hai meses en Lisboa que rematou no Convento de Dominicos de Padrón. Nembargantes, quixera brevemente sementar e facer xustiza a importancia de correos no mundo da filatelia en Padrón, entre moitos coleccionistas que subrayan en letras con molde de ouro, o finado de Luis Barreiro confiteiro de sona polos seus melindres e galletas de pico que ten un dos mellores tesouros artísticos da comunidade galega, onde en numismática posee os billetes emitidos e circulados dende 1936 ata 1975.



por Masito Beiró



Carta circulada de Padrón a Rouen (Francia), fechada en 1865. Lleva a marca matasellos 57 de Padrón, en color negro. (Col. A. García Pascual)

O Ateneo local, nun evento arredor da filatelia e numismática, onde se misturaron homes de prestixioso saber neste culto tema que aportan moito a historia padronesa, e que son merecentes de parabéns polo alto listón acadado, caso dos portugueses Oliveira, Paulo de Machado e os españois Andrés Mosquera e Andrés G. Pacual entre outros.

PADRON 2006

INDUVISA

REMOLQUES E INDUSTRIAS INDUVISA S.L.
Avda. Camilo Jose Cela 31. PADRON (A Coruña)
Tel./Fax: 981 81 13 00 Movil: 639 38 80 70
www.induvisa.com
e-mail: induvisa@induvisa.com



CAMPING - CAZA - TRANSPORTE DE ANIMALES - PORTAMOTOS - PORTACÓCHES - TRANSPORTE DE EMBARCACIONES
REMOLQUES INDUSTRIALES - REMOLQUES TÉRMICOS - REMOLQUES BASCULANTES

Non sei se como dixo de aquel entón o Presidente da Federación Galega de sociedades filatélicas José Freixanes co de "ter un obxectivo final en Padrón cunha grande federación entre o río Douro e cabo de Ortegal" artellouse realidade, máis o que si podo salientar son os coñecementos que tivemos de marcas franquistas como a da carta circulada de Padrón a Rouen (Francia) no 1865, con mataselos número 57, color negro; ou o selo de alcaldía constitucional de Padrón, padrón s.f co motivo da barca do apóstol, cruz e vieiras.

Outro tema que investigou Freixanes sen divulgar, son o relativo as marcas de carterías no municipio, que regulaban conductores, carteiros, valixeiros, nos que atopábanse as carterías de iniciativa particular como Esclavitude en Cruces, a tinta negra e violeta; a de Vista Alegre en Iria - Flavio, violeta e formato cuadrangular.

Era todo unha fiestra de sucedallas, un camiño de correos da Coruña, de Vigo por Padrón, de norte a sur, verificándose no reinado de Carlos IX baixo o enderezo de Don Pedro de Acuña. Padrón da administración principal de Ourense, na categoría de quinta clase, e dela gardanse marcas de circulación con mataselos de Padrón a Londres (ano 1838) e a Valencia no ano 1854. Sería unha historia que o fillo do padronés adoptivo da Ramallasa, hidalgo pai, Andrés tiña que recrear nun libro algún día.

Para os amigos dos datos de Padrón mataselos especiais fixéronse no ano 1971 da ruta xacobeá Mar de Arousa e Ulla, e no ano 1999 por estas xornadas do ateneo, por algo a vila de Padrón, ten a Camilo José Cela carteiro de honra, dende 1982 por resolución de correos e telégrafos en atención os méritos contraídos polos seus artigos seguindo os anteriores Pardo de Figueroa e Antonio Fernández, e gozando dos privilexios de funcionarios de correos sen dereito a pago.

Un punto a parte para aludir a lexendarios carteiros rurais sobre todo como Juan Silleiro de Lestrove, Marina de Esclavitude; Félix Conle de Extramundi, Fabeiro de Iria, Ramón de Herbón, Fidel Serranita e Castor Lorenzo de Padrón, Olimpio de Urdidle, Marcial de Isorna, ata chegar entre moitos a Fernando Fernández, carteiro maior de Padrón, todos eles baixo garimosos responsables no reparto do bo funcionamento da oficina de Padrón, como foron Eduardo Trigo e Ramón Rey.



Carta circulada de Padrón a Vigo con fecha 18-11-1936. Según la tarifa del 1-6-1932 necesitaba un franqueo de 0,30 ptas. para 25 grs. de peso. Se utilizó un sello Especial Móvil de 10 cts. de la emisión de fiscales de 1932 y un sello para efectos de comercio de la clase 12ª sobrecargado en la República con la clase 10ª, de 20 cts. También lleva un sello local de 10 cts. como aportación patriótica. El remitente pone una nota a máquina justificando el franqueo "por falta de los de correo".

CAFÉ - BAR



Calle del Carmen, 13 (O Ribeiro) • 15900 PADRON



móviles

internet

banca electrónica

servicios financieros

gestión

www.caixanova.es

productos

valores

información

agenda cultural

cuentas

El futuro está en tu clave clave

PADRON 2006



Las
Camelias
CAFE - BAR

C/. Calvo Sotelo
Teléfono 981 810 064
15900 PADRON (A Coruña)



ZELTIA

la "movida" de los 80



por Marcos Beiró

Corría el año 1982 y un grupo de jóvenes de la villa que no superábamos los diecinueve años nos uníamos para llevar a cabo una idea que hacía tiempo rondaba por nuestras cabezas: formar un grupo musical. La "movida" de los ochenta que tan intensa fue en España y que dio origen al "boom" de grupos musicales, también tuvo su impronta en Padrón.

Tres de estos jóvenes procedíamos de la única y modesta escuela de guitarra que había en el pueblo, la del maestro Álvarez Cienfuegos, al que recuerdo con gratitud; el cuarto era un batería autodidacta y con posterioridad reclutaríamos a un pianista.

Las primeras veces que conseguimos juntarnos para hacer música fue en el Colegio Rosalía de Castro de Extramundi, donde gracias a D. Luís de Dios (nuestro profesor de matemáticas), nos prestaron la amplificación del centro y la batería; y así conseguimos nuestras primeras composiciones.

Influenciados por los sonidos modernos de Pink Floyd, Radio Futura, Alaska y los Pegamoides, Miguel Ríos, Nacha Pop y por supuesto de la "movida viguesa" con grupos como Os resentidos y Golpes Bajos entre otros, nacía en Padrón un grupo musical: **ZELTIA**.

La Sociedad Cultural Padronesa nos había cedido de forma desinteresada el último piso para ensayar (a la que por cierto agradezco el apoyo que nos prestaron), y lógicamente el GRUPO ZELTIA hizo la presentación en público en esta Sociedad, en el "baile de Reyes" de 1983; tal y como lo reflejaba una crónica en el diario EL CORREO GALLEGO de aquellas fechas.

Es preciso hacer constar que influyó para formar el grupo, el contacto con los hermanos Joaquín y Antonio (los mariños) que fueron miembros de los renombrados grupos Unión y Fuerza y Lúa; pues sentíamos admiración hacia ellos y nos gustaba ir a sus ensayos; y esto provocó que "se nos metiera el gusanillo en el cuerpo".

PADRON 2006

GADIS

porque sabes elegir

20
00

SANTIAGO DE COMPOSTELA
CIUDAD EUROPEA DE LA CULTURA DEL AÑO 2000



C/.Tetuán, 6-8
Teléfono 981 81 70 45
PADRON

Ellos y sus compañeros de orquesta también, nos prestaron un apoyo inconmensurable (nos dejaron instrumentos, nos daban partituras, nos buscaron actuaciones...) por lo que también estamos enormemente agradecidos.

Rememoro con añoranza aquellas actuaciones en el Pub Arsenal que regentaban Justo Cousiño -que acababa de venir de Inglaterra- y su esposa, donde nos sentíamos muy a gusto haciendo música en un ambiente intimista y el "feeling" publico-músico es mas intenso. Por aquellas actuaciones cobrábamos entre 5.000 y 8.000 pesetas, dependiendo de la recaudación que hiciese en el pub.

Es de destacar que **ZELTIA** tuvo una vinculación especial con "A casa vella" de Campaña. Allí se tomaban decisiones importantes del grupo, acompañados de las oportunas cervezas y si había dinero unas tapitas. Y es lógico que así fuera, porque el lugar era el ideal (rustico, informal, autentico) y nos llegó a unir una amistad muy profunda con sus propietarios: Genucho, Gloria y Lola.

Bastaba que Genucho "perillo" tuviera una idea para organizar una fiesta, que allí estábamos nosotros para poner nuestro "granito de arena" con nuestra música. Aun conservo en casa unos de los geniales, -como no podía ser menos viniendo de Genucho- carteles de las fiestas de aniversario de "A casa vella", que marcaron toda una historia local.



En el año 2008 se cumplirán 25 años de la creación del grupo, y creo que sería una buena ocasión – y así lo piensan las personas con las que lo comenté- para hacer una muestra retrospectiva de este hecho y que habrá que preparar a conciencia.

Muchas personas de nuestra generación, también seguro que nos tendrán en el recuerdo y sabrán que **ZELTIA** era: Rafa Méndez (batería), Rafa Naya (guitarra), Manolo Figueira (teclados), Marcos Beiró (bajo) y Tucho Rubines (guitarra); este último fallecido pocos años después en accidente de tráfico y a cuya familia envió un abrazo.

REFOJO
Y
GONZALEZ S.L.

PRODUCTOS CONGELADOS
LÁCTEOS, CONSERVAS Y BOLLERÍA

TELÉFONOS 981 80 23 15 - 981 80 20 12 - FAX 981 80 20 57
15982 IMO - DODRO (La Coruña)

CAMPIÑAS
DE
LAIÑO S.A.

MATADERO Y FÁBRICA DE EMBUTIDOS

TELÉFONO 981 80 20 90 - FAX 981 80 20 57
15982 IMO - DODRO (La Coruña)



POMPAS FUNEBRES DE PADRON, S. A.

*Tanatorio
Iria-Flavia, S.L.*

**TRASLADOS NACIONALES,
CORONAS, RAMOS DE FLORES,
ESQUELAS - PRENSA Y RADIO NACIONAL**

**SERVICIO PERMANENTE
DE TANATORIO**

C/. Iria, 132
A.p. Correos 63
Teléfono: 981 81 10 10
Fax: 981 81 15 84
15917 PADRON



AMBULANCIAS

"IRIA - FLAVIA"

**SERVICIO DE AMBULANCIA
CONCERTADO CON EL SERGAS y el 061
PARA LOS AYUNTAMIENTOS DE PADRON, ROIS,
DODRO, PUENTECESURES, VALGA y RIANXO**

C/. Iria, 132
Teléfono: 981 81 10 10
Fax: 981 81 15 84
15917 PADRON



**Loterías y Apuestas
del Estado**

**ADMINISTRACIÓN
DE LOTERÍAS, N.º 2**

Rafael Méndez Cobas

Plaza del Castro, n.º 6

PADRÓN

Teléfono 981 81 05 61

Fax 981 81 19 18



MENDEZ, S.L.

Mediadores de Seguros desde 1962

- **Correduría de Seguros**
- **Asesoría**

Plaza del Castro, n.º 6 (Edificio Bustelo)

Teléfs.: 981 81 07 51 / 981 81 08 00

Fax 981 81 19 18

E-mail: mendez@mugenat.es

PADRON

LAS INUNDACIONES UNA VISIÓN SINÓPTICA



por Silvia Sánchez Rial

Al hablar de las inundaciones estamos hablando del riesgo climático natural más extendido en el espacio. Galicia no queda fuera del alcance de las inundaciones y he comprobado a través de las diferentes noticias de los periódicos "El Diario de Santiago", "El Correo Gallego" y "La Voz de Galicia" que desde el siglo XIX nuestra comunidad sufre los efectos de las inundaciones.

Son muchas las fuentes que nos dejan constancia de la gravedad del riesgo de inundación que padeció y sigue padeciendo en muchos casos nuestra comunidad. Son muchas las áreas que desde tiempos pasados sufrieron la desolación de una inundación. La lluvia tan esperada en algunas comunidades y tan despreciada en otras puede acarrear graves problemas para una sociedad, sobre todo, cuando ésta es el reflejo de una mala planificación o de una escasa ordenación del territorio.

Al hablar de inundación es importante saber distinguir entre inundación y crecida:

Una crecida no tiene porqué provocar daños pero una inundación sí que provoca daños. Ésta es la diferencia más evidente entre crecida y

inundación. Otra explicación relevante hace referencia a que la crecida es una elevación del nivel del agua con relación a su comportamiento hidrológico normal pero una inundación se provoca cuando el lecho del río rebasa el lecho mayor. No todas las crecidas provocan inundaciones.

En el caso de Padrón se dieron ambos fenómenos. La crecida del caudal de los ríos Sar y Ulla unido a la escasa evacuación del Sar provocó las inundaciones, extendiéndose el agua por toda la llanura de inundación, alcanzando así el lecho mayor del río, anegando todo el pueblo de Padrón y sus alrededores.

En cuanto al alcance e importancia de las inundaciones, éstas pueden llevar a la pérdida de vidas y daños a la propiedad, con gran impacto sobre la salud pública que puede tardar en recuperarse. Desde 1980 hasta 1985, hubo aproximadamente 160 eventos relacionados con inundaciones en el mundo, en los cuales 120.000 personas aproximadamente murieron o se lesionaron y 20.000.000 perdieron sus viviendas. En términos de pérdidas físicas, las inundaciones son responsables del 40% de los daños a la propiedad ocasionados por todos los desastres naturales.

En la actualidad las inundaciones siguen provocando gran cantidad de pérdidas tanto humanas como económicas. Las causas que pueden provocar una inundación son varias, una inundación no sólo se puede producir por una de ellas, sino que a veces son varios los factores que se juntan y dan lugar a la inundación de un territorio.

Los temporales de lluvia que azotan a la Comunidad Gallega durante el invierno se convirtieron durante muchos años en peligrosos riesgos climáticos para la población que veía como año tras año se inundaban sus ciudades y pueblos, las inundaciones afectaron en mayor o menor medida a toda Galicia pero es, sin embargo, la zona de Padrón la que con mayor frecuencia sufría las inundaciones. Los ríos Sar y Ulla constituyen en su confluencia una llanura de inundación que asciende por el valle del Sar, sobrepasando el núcleo urbano de Padrón. Por lo tanto el Sar no sólo anegaba el casco urbano de Padrón sino también las tierras de la vega de su término municipal y del de Rois, como sucedió en las avenidas catastróficas de los años 1977, 1978, 1987 y 1989. La más grande ocurrida en Padrón sucedió en 1987 donde prácticamente toda la comarca del Sar quedó anegada por las aguas del río.

PULPERIA

Rías Baixas

Angel Duce Limeros



Teléfono 986 55 78 96
Teléf. Móvil 608 88 39 77
CORTINALLAS - VALGA

Pink & Blue



moda e complementos

Rúa Gral. Franco, 19
15900 PADRON (A Coruña)
Telf.: 981 81 05 04

Muchas veces en los periódicos se habla de la inundación de toda la comarca como ocurrió en 1987 que fue la inundación de mayor alcance y en la que las aguas alcanzaron un nivel mayor. La impresionante riada hizo que las calles en el casco urbano de Padrón quedasen navegables, además no sólo el área urbana se vio afectada sino también las zonas rurales de sus alrededores como A Meana en el término municipal de Rois, Pazos, A Travanca y en general toda la comarca del Sar. A esto se le unió la sobresaturación en la presa del Tambre que puso en alerta a 2.000 personas en el área de Noia.

En este caso al desbordamiento del río Sar se le unió el del río Umia, Tambre y Avia, lo que obligó en su momento a tomar medidas urgentes para evacuar las zonas anegadas. Los periódicos dejan constancia que el caso más grave fue el de Padrón, donde centenares de familias padecieron la pérdida de gran parte de su patrimonio. También se realizaron evacuaciones en Caldas de Reis y en la Comarca de Noia. En general, las inundaciones ocurridas en este año produjeron consecuencias en toda Galicia como el corte de carreteras, incomunicación, corte de teléfono...

Galicia es una comunidad caracterizada por la gran cantidad de ríos, estos normalmente llevan agua durante todo el año por lo que cuando se produce un temporal de lluvia aumentan el caudal que junto a otros factores provocan el desbordamiento de los ríos. Así comprobamos, que cuando se desborda un río no sólo lo hace ese, sino que también se produce el desbordamiento de otros en otras áreas. Las inundaciones de 1978, por ejemplo, no sólo produjeron el desbordamiento del Sar y Ulla, sino que el Umia a su paso por Caldas de



Reis, también se desbordó, provocando numerosos accidentes, en 1987 se volvió repetir la misma escena y quedaron incomunicados varios pueblos de toda Galicia. Por lo tanto, las inundaciones se dan de forma simultánea en varios puntos de la geografía gallega y son un riesgo muy ligado a los tipos de tiempo.

Son muchos los investigadores de diferentes disciplinas los que nos preocupamos por los temas relacionados con los riesgos naturales. Éstos han cobrado gran importancia en la última década, de ahí, que se haya planteado la necesidad de ir orientando las investigaciones hacia múltiples

aspectos relacionados, básicamente, con la ordenación del territorio y con los costes sociales y económicos que se originan tras los episodios naturales adversos (terremotos, inundaciones, sequías, huracanes, shunamis...).

El estudio de los riesgos climáticos se convirtió por lo tanto en una cuestión pluridisciplinar que abarca con un mismo objetivo desde ingenieros y arquitectos hasta geólogos, geógrafos, economistas, sociólogos etc.

Para el estudio de las inundaciones del área de Padrón se parte de tres hipótesis:

PADRÓN 2006

O Santiaguino

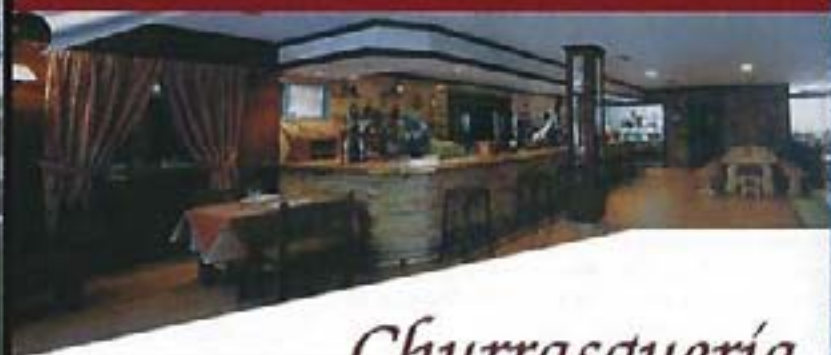
RESTAURANTE - MARISQUERIA



C/ Plaza de Macías nº 8 - Tfno. 981 81 00 23
15900 PADRÓN (A Coruña)

Hostal-Restaurante FLAVIA

A Eira



Churrasquería
Pulpería

C/. Campo da Feira, 12
Tfnos. 981 81 04 55 - 619 95 99 88
PADRÓN (A Coruña)

1. Que la reducida capacidad de evacuación del Sar unido a la dificultad que presentaban los caudales para su desagüe por el efecto de las mareas y crecidas del Ulla han sido las causantes de agravar la problemática de las inundaciones.
2. Que existe una clara relación entre tipos de tiempos y las inundaciones.
3. Que las consecuencias socioeconómicas derivadas de los episodios de inundación son el resultado de la peculiar ocupación del territorio.

Realizando detalladamente el estudio se demuestra que las inundaciones que afectaron a Padrón están muy relacionadas con los tipos de tiempo. Para ello fue necesario analizar los mapas del tiempo de los días anteriores a los episodios de inundación. Se establecieron tres períodos de inundación para este estudio: 1977, 1978, 1987 y 1989.

Las inundaciones de 1977 **Días 9, 10, 11 y 12 de febrero**

Estuvieron precedidas por un claro dispositivo zonal, un extenso haz de isohipsas siguiendo la dirección de los paralelos. Al mismo tiempo y en el mapa en superficie del día 9 se observan tres borrascas, dos sobre el atlántico norte y otra en las proximidades de Noruega cuyo radio de acción afectó de golpe al territorio gallego.

Si nos centramos en los datos del Boletín Meteorológico Diario del día 8 de febrero se registraron intensas lluvias. Los datos indican que



se recogieron 70 l/m² en Pontevedra, 58 l/m² en Santiago (A) y 44 l/m² en Vigo. Las precipitaciones siguieron siendo intensas en las 24 h. siguientes destacando los 102 l/m² recogidos en Santiago (A), 56 l/m² en Vigo y 34 l/m² en Lugo. El fuerte aporte pluviométrico, de los días anteriores a la inundación, provocó el desbordamiento de los ríos Sar y Ulla en su confluencia.

Las inundaciones de 1978 **Días 28, 29 y 31 de diciembre**

El mismo efecto se puede ver en las inundaciones ocurridas en 1978, en este episodio hay que distinguir tres inundaciones producidas una

cada día. Los mapas del tiempo indican que la situación fue prácticamente igual. El mapa en altura del día 27 muestra un extenso haz de isohipsas, siguiendo más o menos la dirección de los paralelos. En superficie existe una borrasca situada al noroeste de la península por lo que su radio de acción roza el litoral gallego. Como consecuencia durante los días 26 y 27 hubo en Galicia precipitaciones intensas llegando a alcanzarse en Santiago 68 l/m².

Los episodios de inundación que sufrió Galicia tanto en el caso del año 1977 como 1978 estuvo precedido por días de intensas precipitaciones lo que demuestra que en ambos casos las

PADRON 2006

PIENSOS

NANFOR



La Esclavitud - Padrón (La Coruña)

Teléfono 981 50 98 00

Teléfono Pedidos 981 50 98 08

inundaciones se debieron a una acumulación del agua en el cauce que junto al efecto de las mareas produjo el desbordamiento.

Las inundaciones de 1987 Días 15, 16 y 17 de octubre

El mapa en altura del día 14 muestra una circulación más o menos zonal. En superficie existen dos borrascas con un radio de acción amplio que llega hasta la mitad peninsular. Se repite una circulación ciclónica del oeste que trajo como consecuencia fuertes precipitaciones. La situación para el día 15 seguía siendo bastante parecida, en altura la depresión se centra al oeste de las Islas Británicas con una vaguada, cuyo eje pasa rozando el oeste de la península. Un frente frío ha barrido al País y fue el causante de las precipitaciones de esos días. En superficie se aprecia una extensa área depresionaría formada por 4 borrascas que afectaron a buena parte de Europa occidental e incluso central, la borrasca más cercana a nosotros presenta un mínimo de 976 mb.

En este caso fue el frente frío que atravesó la Península el responsable de las precipitaciones. Los valores de precipitación para la primera quincena del mes de octubre recogidos en las diez estaciones localizadas por toda la comunidad gallega, nos indican que a lo largo del período se registraron precipitaciones, sobre todo si nos centramos en las estaciones de Santiago, Pontevedra y Vigo. Las lluvias que se habían caído con anterioridad junto con las que se produjeron los días 13 y 14 fueron las causantes de la inundación de ese año, caracterizadas por ser las más catastróficas de todas.

Las inundaciones de 1989 Días 20 y 21 de diciembre

A diferencia de los casos anteriores en la inundación de 1989 no se registraron precipitaciones previas que dieran lugar al efecto acumulativo que se produjo en los anteriores casos.

El análisis del mapa en altura del día 18 muestra un claro flujo zonal siguiendo la dirección de los paralelos, el índice de circulación es muy alto. En superficie se aprecian tres borrascas que rodean a la Península Ibérica, una se sitúa al norte de las Islas Británicas, otra al noroeste de la Península bastante alejada y la última se encuentra muy próxima a Galicia. Las isobaras sobre España se disponen también siguiendo más o menos la dirección de los paralelos y los flujos de vientos son claramente del oeste (situación sinóptica del oeste o zonal).

El día 19 la circulación sigue siendo zonal, y en superficie se observa como la península es barrida por la acción de dos fuertes borrascas con centro al oeste de las Islas Británicas.

La inundación de este año, tal y como muestra la tabla, se debe a un episodio de gran precipitación ocurrido en un pequeño período de tiempo.

Se demuestra con este estudio que los tipos de tiempo que afectan a Galicia y producen episodios de lluvias intensas son los ciclónicos del oeste, que normalmente dejan caer mayores cantidades de precipitación en el sector atlántico. Todo esto junto con otros factores desencadenó las inundaciones que afectaron a éste área desde muy antiguo.

Tabla nº5: Relación de los tipos de tiempo con los episodios más característicos de inundación que afectaron a Padrón

Período de inundación	Situación sinóptica
Del 9 al 12 de febrero de 1977	CW
28, 29 y 31 de diciembre de 1978	CW
15, 16 y 17 de octubre de 1987	CSW-CW-CSW
20 y 21 de diciembre de 1989	CW

Fuente: Elaboración propia

CW: Situación ciclónica con advección del oeste

CSW: Situación ciclónica con advección del suroeste

Cada vez es mayor la preocupación internacional por este tipo de fenómenos y esto se deja notar en la gran cantidad de publicaciones que existen a este respecto. Todos estos trabajos reflejan la gran preocupación que existe ante los riesgos naturales y más concretamente hacia los episodios de inundación. Muchas veces las inundaciones se estudian una vez éstas hayan ocurrido y son pocos los estudios que hacen referencia a la prevención del riesgo de inundación en determinadas áreas susceptibles de poder sufrirlo. Mi estudio pretende profundizar y analizar las áreas susceptibles de padecer inundación en Galicia y relacionarlo con la visión climática, es decir, tratar de dar una respuesta a si estamos realmente ante un cambio climático o si por lo contrario se siguen produciendo inundaciones en determinadas áreas como consecuencia de los temporales que siguen afectando a Galicia.

PADRON 2006

ESPECTÁCULOS CARLOS

Marcando la diferencia



Caldas de Reyes - Pontevedra

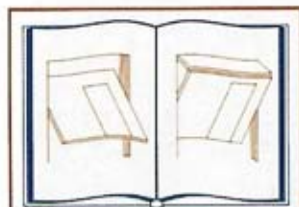
Telf. Movil: 608 986 073 - 699 059 814 - 655 848 318 • Telf. 986 55 93 66 - Fax 981 81 73 17

www.espectaculoscarlos.com • e-mail: info@espectaculoscarlos.com

ORQUESTAS EN EXCLUSIVA

ORQUESTAS • CONJUNTOS BANDAS • ATRACCIONES

A RODA, ABANICO, ACUARELA, ALIANZA, ALKAR, ATENAS, BABILONIA, BLUESTAR, BOHEMIA, BURDON'S, CABARET, CALIFORNIA, CARAVANA, CASABLANCA & MAYEL, CASANOVA, CENIZA, CHARLESTON BIG BAND, CHASTON, CHRISTIAN Y SU GRUPO, CINEMA, COLORES, COSTA OESTE, DETROIT, EDEN, EMPERADORES, FANIA, FILADELFIA, FIN DE SIGLO, FOLIADA, FORTALEZA, GALILEA, GRAN CASINO, GRAN PARADA, IBIZA, IMPERIAL, IRIS, JERUSALEN, JOCKER, LA BAMBOLA, LA OCA, LAZOS, LIMON, LOLIÑO GARCIA, LOS LADOS, LUCIA PEREZ Y SU GRUPO, LUCIA Y CHRISTIAN CON SU GRUPO, MADEIRA, MAGOS DE ESPAÑA, MARBELLA, MASTER, MIRAMAR, MONTES ORQUESTA, NOCHE DE ESTRELLAS, NOVA PALMA, NUEVA GENERACION, OLYMPUS, PANAMA, PANORAMA, PARAISO, PARIS, PILI PAMPIN, PONTEVEDRA, S.L. AMERICA, SABOR LATINO, SALSA ROSA, SAMBA, SAMIL, SENADORES, SINTONIA, SOBERANA, SOLERA, SUAVECITO, TAMBO, TEKILA, TITANIC, TRAFICO, TRIUNFO, TROCO, U.KAPA, VARIEDADES, VENEZIA, VERDE MENTA, VERSALLES, XENTE NOVA, ZAFIRO.



HERTUBI

HERTUBI, S.L.

Puertas de garaje de calidad en aluminio soldado.
Manuales ó Automaticas

- Calidad.
- Diseño.
- Funcionalidad.
- Servicio.
- Los Mejores Materiales.

" Son los Pilares de nuestra Empresa. "



Fábrica y Oficinas: Lestido - 15917 PADRÓN (La Coruña)
Teléfono y Fax: (+34) 981 811 313

PADRON 2006

PROMOCIONES MENDOTOUR, S.L.

(DEL GRUPO MUEBLES MENDOZA)

TIENE A LA VENTA EN LA CALLE
REDONDO DE PONTECESURES:



**BAJOS COMERCIALES, VIVIENDAS DE 2 Y 3 DORMITORIOS,
CON PLAZA DE GARAJE Y TRASTERO,
CONSTRUIDAS CON MATERIALES DE PRIMERA CALIDAD**

(INCLUYEN COCINA AMUEBLADA Y CON ELECTRODOMESTICOS)

VISITENOS SIN COMPROMISO
Y LE ENTREGAREMOS LA
MEMORIA DE LOS MATERIALES

TENEMOS LA FINANCIACION
A SU MEDIDA

NO COMPRE SIN
ANTES COMPARAR

LE ESPERAMOS EN LA CASETA DE LA OBRA LOS VIERNES DE 8 A 9 DE LA TARDE,
O CON CITA PREVIA LLAMANDO A LOS TELÉFONOS: **699 90 80 70 ó 986 53 90 20**



Teléfono 981 81 14 93

PADRON

Peluquería Centro de Estética y Quiromasaje **TAMARA BUCETA**

- Tatuajes - Uñas Acrílicas
- Depilación por Laser
- Limpieza de Cutis
- Dietética y Nutrición
- Limpieza de Espalda, Brazos...
- Peeling Facial-Corporal
- Tratamientos Faciales-Corporales
- Maquillajes - Manicura - Pedicura
- Depilación Eléctrica - Cera Tibia
- Cejas - Labio superior - Quiromasajes
- Masajes Corporales/Faciales
- Relajantes/Tratamientos
- Gimnasia Pasiva - Venta de Productos
- Solarium vertical ultra rápido
(Máx. 8 min.)

HORARIO INVIERNO:
DE LUNES A VIERNES: DE 10.00 A 20.00
SABADOS: DE 10.00 A 19.00

**HORARIO
CONTINUO**

C/. Calvo Sotelo, nº 19 - Edificio Bouzas 3º D
15900 PADRON (Coruña)

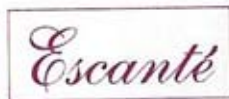
Teléfono 626 026 948

PADRÓN 2006



del Río DRUIDA, S.L.

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE:



PADRÓN • TELF.: 981 81 19 83 - FAX 981 81 73 95

OS PREMIOS CAMILO JOSÉ CELA DE NARRATIVA



por Masito Beiró

A concesión do Nóbel a Cela, supuxo que a Corporación de Padrón en sesión plenaria de data 20 de outubro do ano 1989, adoptara entre outros acordos a creación dun premio literario de narrativa, como homenaxe a figura humán e literaria do egrexio escritor, que se fallaría anualmente, coincidindo ca data de 19 de outubro, na que se entregan os Premios Nóbel de Literatura.

Cela víase novamente en xustiza, reconfortado tal como é merecente cunha mostra de AGARIMO POLOS VECIÑOS E COMO DIXO SEU ALCALDE E AMIGO Jesús Villamor, a raíz do seu pasamento por Madrid no ano 2002, "Súa grandeza e altruismo, quedou inmortalizada e está presente no patrimonio que herdaron ós padroneses".

O autor de "La colmena" e Académico da R.A.E. (Real Academia Española) dende que tiña 42 anos, referíase os premios literarios: "Los que son oficiales con frecuencia están politizados; y los comerciales muchas veces están toscamente prostituidos".

Como ben nos falou Mar Nogueira, na compañía do seu home Alfredo Conde "era un ser excepcional; grande en corpo e en alma, que en vida xa se convertira en intemporal para ser dende onte - na súa morte- infinito".



La garantía de su vivienda



Rua Nova de Abaixo, 5 Entrepantá

Tel.: 981 595 255 - fax 981 553 429 - Móvil 670 872 813

15706 SANTIAGO DE COMPOSTELA

E-mail: rivascalvo@hotmail.com

- PROMOCIÓN Y VENTA DE VIVIENDAS
- REFORMAS COMERCIALES Y RESTAURACIONES
- COMPRA-VENTA DE TERRENOS Y EDIFICACIONES
- GESTIONES HIPOTECARIAS

*Construimos
a su medida*

MEMORIA DE CALIDADES

- FACHADA: Tabique interior de HD, aislamiento con poliuretano y piedra natural de 8 cms. de espesor.
- CARPINTERÍA EXTERIOR: Carpintería exterior en aluminio lacado con docle acris-talamiento tipo Climalit.
- CARPINTERÍA INTERIOR: Puertas interiores en madera de Sapelly y puerta de entrada de seguridad. Realización de armarios empotrados, forrados y divididos.
- SOLADOS Y ALICATADOS: Colocación de pavimentos y alicatados de gres de 1ª calidad en cocina y baños; tarima de madera de Elondo o similar.
- SANITARIOS: Colocación de sanitarios modelo Dama o similar en baños.
- REVESTIMIENTOS INTERIORES: Revestimientos interiores en perlescayola. Pintura Plástica con colores a elegir en obra.
- CALEFACCIÓN Y FONTANERÍA: Instalación de calefacción con radiadores de aluminio y agua caliente sanitaria a base de caldera individual a gas ciudad. Instalación de agua fría y caliente en tubería de polipropileno.
- TELECOMUNICACIONES: Tomas de TV y teléfono en salón y habitaciones. Colocación de antena parabólica comunitaria. Preinstalación de TV. para plataformas digitales.
- ESPECIALIDADES: Colocación de moldura de escayola en pasillo y salón
- PLAZAS DE GARAJE Y TRASTERO
- VIDEOPORTERO



VIVIENDAS DE LUJO EN EL CENTRO DE PADRÓN

Fillo Predilecto da capital do Sar no ano 1947 e alcalde Honorífico no 1989, sempre quixo ser "un veciño máis" sen ningún tipo de privilexios e así foi.

Os premios que levan seu nome, forman parte do elenco literario non só en Galicia, senón en España, ata incluso América, e os traballos presentados ata agora nesta XVI edición mergullan sempre inmersos nos vaivéns da historia e o conto, indistintamente en lingua de Rosalía ou Cervantes, acadan prestixio, teñen calidade estilística, sempre basados na independencia dos xurados, entre os que están



catedráticos da Universidade de Santiago de Compostela, como son Anxo Abuín, Antonio Gil ou Beatriz Vázquez - filóloga padronesa formada en Inglaterra- que tras longas sesións de traballo e lectura, seleccionan os finalistas e premian o gañador, cun diploma artístico e 1.500 euros.

Dende Manuel Riveiro Loureiro o primer galardoado pola obra "Caladamente" no 1990 editado por Vía Láctea, pasando por Enma Pedreira e David Couto Mallou ca obra "La vereda de los justos", houbo presenza de autores como Carlos Arias, Riveiro Caello, Xoán Piñeiro, Carmen Paya, Luis Vera, Miguel López Crespi, Rozados Rivas, Lorenzo Luengo e Manuel García Méndez que o levou en dúas convocatorias, anos 1994 con "Valquiria" e 1996 con "Sueños". No ano 1992 quedou deserto. O derradeiro ano 2005 foi premiado o escritor Juan Casas Rigal ca obra "As sombras de Perseo", obra de marcado espírito policiaco nos ambientes Universitarios de Santiago. Tamén foi especialista no vate Macías o Namorado.

Por nomear algún salientable, esta o acadado por Manuel Martínez Flores ca súa obra "Sñick", no 1998, natural de Pittsburgh (EE.UU) de familia hispana, e que ademáis de escritor, e experto en ciencias da imaxe traballando nos Ángeles para varias produtoras cinematográficas como debuxante de "Story Boards" para películas como "Rasputín", "Alien IV" ou "Courage under fire".



TOMBOLA DEL CUBO

SALTAMONTES

CASTILLO DEL TERROR GIGANTE

VARIOS ESPECTACULOS INTERNACIONALES



**ASOCIACIÓN REGIONAL GALLEGA
DE ATRACCIONES
DE FERIA Y VARIEDADES**

ANTONIO POMBO BOTANA

— APODERADO GENERAL —

TELÉFONOS:

MÓVIL: 629 80 38 18

CASA: 981 75 78 52

BERTO A - CARBALLO - A CORUÑA

PADRON 2006

PANADERÍA-PASTELERÍA

BATALLÁN

Basadre

CAFETERÍA

NUESTRAS ESPECIALIDADES:

- Empanadas
- Pan Artesano en Horno de Leña
- Bocadillos de Rosalía
- Tarta de Almendra
- Bizcochos
- Roscas de Pascua
- Pan de Manteca
- Desayunos

Avda. Compostela 37
Tif.: 981 81 04 24
PADRON

C/. Rafael Dieste
Tif.: 981 86 01 02
RIANXO

Rúa do Concello s/n
(Centro Comercial)
Tif.: 609 87 30 53
CATOIRA

Puerta Rajoy, 22
Tif.: 986 55 73 55
PUENTECESURES

CAFETERÍA
Avda. Compostela, 32
Tif. 981 81 04 24
ABRIMOS DESDE LAS 7
DE LA MAÑANA

PADRÓN 2006



CAIXA GALICIA

Cl. Calvo Sotelo, 21 - 15900 Padrón (A Coruña)

Telfs.: 981 810 197/198 - Fax 981 812 356

MARIL-GRELA
ABOGADOS



FRANCISCO JAVIER MARIL MOSQUERA
BEGOÑA GRELA CAINZOS

A B O G A D O S

ACCIDENTES DE TRAFICO - HERENCIAS - DIVORCIOS
INCAPACITACIONES - ALCOHOLEMIAS - PATERNIDADES
———— **ASESORIA JURIDICA** ————

HORARIO:

MIERCOLES - VIERNES
16:30 h. - 20:00 h. (Previa Cita)

Calvo Sotelo nº 20 - Edificio Lira, Portal 2-1º D - 15900 PADRÓN (A Coruña)

Teléfono 981 81 24 77 - Fax 981 81 24 77 - e-mail: begogrela@hotmail.com



INSTALACIONES DEL NOROESTE, S.L.

- INSTALACIONES ELECTRICAS EN LINEAS DE MEDIA Y BAJA TENSION, EDIFICIOS Y URBANIZACIONES.
- FONTANERIA, CALEFACCION, GAS Y TELECOMUNICACIONES Nº 5219 - TIPOS A-B-C
- INSTALACION CONTRA INCENDIOS
- DETECCION DE CO2

TELF. 981 81 04 69 - FAX 981 81 04 69
15900 ROIS - PADRON (La Coruña) España
e-mail: instalaciones-noroeste@telefonica.net

MANTENIMIENTO



La palloza del Bierzo

C/ Tetuán, 6 Bajo

15900 PADRON
(A Coruña)

Teléfono 981 81 09 42

E-mail:
lapalloza@telefonica.net



C/ Tetuán, 6 - Bajo
15900 Padrón
Tel. 981 81 14 00
Fax 981 81 03 71

E-mail: viajesbenitez@telefonica.net

Viajes BENITEZ Travel

Pode que nacer en Padrón imprima carácter

"Pode que nacer en Padrón imprima carácter, polo menos un certo carácter xacobeo, que para nós aquí e agora é o que importa". Así comezaba unha entrevista concedida por Camilo José Cela a Mariano Tudela, no ano 1993, na que o nativo de Iria falaba dunha anécdota que lle contara Camilo Agrasar, quen dicía que cando un padronés atopaba a un santiagués polas rúas de Padrón, espetáballe sen ánimo de ferilo, pero coa ansia de molestar: "O que vai a Santiago e non vai a Padrón, ou fai romaría ou non". Tamén sinalaba Cela que Camilo Agrasar era un barbeiro moi eficiente e que, ademais diso, era un profundo coñecedor non só do camiño de Santiago, senón de tódolos camiños de Santiago, pois hai moitos. Proseguía dicindo que Camilo Agrasar era unha especie de Aimerico de

Picaud en contemporáneo e varado en Padrón. (Aimerico de Picaud foi o primeiro cronista do Camiño, o autor da primeira guía turística-piadosa coñecida).

Para Borobó, Camilo Agrasar era o máis cordial dos Camilos... e facía referencia á cantidade de Camilos nados nas terras do Sar (en Padrón, Iria, e a Esclavitude), como son, ademais de Cela e Agrasar, Seage, Framil e outros. O nome de Camilo venlle de tradición familiar, (seu pai chamábase coma el). Tivo tres fillas Ilduara, Casilda e Maruxa que non puideron continuar a saga dos camilos, con todo pretendeu continuala na persoa do seu sobriño, un fillo de Xosé Luis (Lisli). E de seguro que tamén lle puxo o seu nome a algúns dos centos de afillados que tivo en toda a terra do Sar. Gustaríame coñecer con certeza o número exacto dos seus afillados.

Carlos García Bayón, no seu Meridiano de Actualidade, propoñía, despois da morte de Camilo Agrasar, que se dera o seu nome ao camiño que percorría, case a cotío, dende o Xardín de Padrón ata a casa de Rosalía, na Matanza. Baseaba esta proposta no feito de que Camilo Agrasar fora a alma mater da recuperación da casa Museo de Rosalía, que tanta sona lle está a dar a vila de Padrón.

Aparecen aquí estas lembranzas, feitas por persoas amantes de Padrón, en homenaxe a Camilo Agrasar, no vintetrés cabodano do seu pasamento, e tamén en recordo da miña infancia en Padrón ao seu carón, cando aprendía o nome da súa rúas rúas. Unha desas miñas lembranzas, de cando neno, foi a

por José Angel Agrasar Muñíos
presidente da "Irmandade dos
Fillos e Amigos de Padrón"



asistencia á inauguración do monumento a Rosalía no Espolón. Eses recordos do Padrón dos anos 50 e 60, débollos a meu tío que acostumaba a levarme a tódolos acontecementos aos que asistía. Eu penso que tiña un interese especial en que non faltara a este ou aqueloutro acto, do que el era o padronés máis involucrado. Nunca esqueceré aquel paseo do Espolón que eu ollaba, cheo de xente de cabo a rabo, dende o patín da casa de Don Ernesto Martínez de La Riva, onde me deixara na compañía das miñas curmáns, mentres el se encargaba de ultimar os actos, dos que non cheguei atinar a súa importancia ata pasados algúns anos.

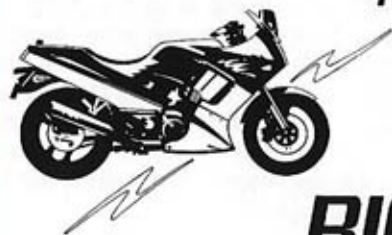


LEANDRO

MOTOS

Y

BICICLETAS



Teléfono 981 81 13 52
PADRÓN

TIENDA MUNDIAL



GRAN SURTIDO EN TRAJES DE COMUNIÓN Y ARRAS

- ROPA INTERIOR
- PUNTO
- VAQUEROS

Rúa de Castelao, 1
Teléfono: 616 581 903
PADRÓN

aluminios
DOPAZO

Ctra. Padrón - Noia, Km. 1,7 - Extramundi
15910 PADRÓN (A Coruña)
Telf.: 981 81 05 19 - Fax: 981 81 16 76
e-mail: aluminiosdopazo@dopazoaluminios.com



COMERCIAL
MONCHO S.L.

C/ Ullán, 13
36640 PUNTECESURES
(Pontevedra)
Telf. 986 55 72 37 (4 líneas)
Fax 986 55 61 26



- *Materiales de construcción*
- *Hierros*
- *Ferretería*
- *Electrodomésticos*
- *Bazar*
- *Muebles de cocina*
- *Baño y dormitorios*

IMASTERI
GALEGA



Bocatería
ALFOLÍ
Cafetería

Plaza Ramón Tojo, s/n
PADRON-Tfno: 981. 81 24 29

Bustela

SERVICIO DE
AUTOCARES

Teléfonos: 981 80 40 00

981 80 41 73

Fax 981 80 00 65

15911 ROIS (A Coruña)

PADRON: CENTRO DEL MUNDO



por Cesáreo Barreiro Sorribas

Advertencias

Antes de nada debo señalar que me siento muy honrado de escribir en el tradicional programa de Pascua (que en mis recuerdos siempre he considerado que era más un medio cultural de Padrón que un verdadero programa de festejos). Escribo, además, con la clara advertencia de que no soy, ni pretendo ser, un experto conocedor de nuestro pueblo; tan solo me considero un aficionado a la historia, amigo de Masito y de Padrón.

Deseo que se entienda esta colaboración como una bienintencionada alabanza hacia la tierra propia, como una mixtura de realidad y leyenda, y no una investigación científica; en ése sentido procede mejor dirigir nuestra atención hacia los impagables esfuerzos de personas, como Eloy Carbia y la Asociación que preside, que pretenden y, deseamos que consigan, rescatar nuestro rico patrimonio cultural y arqueológico; desde aquí agradecemos su iniciativa y les animamos a seguir en esa ímproba tarea.

Debo advertir, que, como se describe a continuación, se señala a Padrón como "centro del mundo", porque creemos que así debió ser considerado en el mundo antiguo; aunque esto nos parezca una revelación de algo desconocido, ya teníamos alguna intuición todos los que hemos nacido en este mágico lugar, pues nuestra historia personal ya lo situaba como centro del universo de nuestras vidas. La advertencia también va dirigida a no levantar mucho la voz, no sea que se entere el resto del mundo y ocurra con nuestro pueblo lo mismo que les ha ocurrido a unas pequeñas poblaciones de Escocia y Francia, tras el éxito de "El Código da Vinci"; no conviene despertar el interés de las hordas turísticas, de las que ahora se quejan aquellas poblaciones, que antes eran un remando de paz y tranquilidad.

Símbolos

Cuando damos un paseo por nuestra villa puede apreciarse que, en época reciente, han aparecido unos extraños elementos ornamentales que llaman la atención del visitante y, quizás también, de los nativos. Nuestra atención se vio atraída por unos monolitos en la Plaza de Macias con una extraña grafía y que soportan una concha de vieira que, a su vez, contiene tierra en la que florecen unas plantas ornamentales. Un pilar y una concha repetidos y que nadie nos explica su porqué ni su significado, pero casualmente lo tienen, ¡vaya si lo tienen!...

La palabra Padrón parece derivar de "pedrón", una enorme piedra que estaba situada en el sitio en donde ahora se eleva en su lugar del convento de San José o del Carmen; la enorme roca destacaba desde gran distancia y era un elemento singular que acabó por identificar a la población de el Pedrón y a la Ría del Pedrón (que actualmente conocemos como Ría de Arousa); hoy en día también se atribuye el origen del topónimo a otra piedra ("Pedrón") situada bajo el altar de la Iglesia parroquial, que es igual a la que observamos repetida en la Plaza de Macias.

Existe también más piedra con importancia histórica en el conjunto megalítico existente en el monte Santiago o de San Gregorio (el "Santiaguíño"). Ese antiguo lugar sagrado fue, mediante el sincretismo cultural y religioso posterior, transformado al culto cristiano, donde se celebra la romería el 25 de Julio (Santiago Apóstol).

Los romanos construyeron varias vías militares en Galicia, de las cuales pasaban por Padrón la 4ª, la 19 y la número 20, esta última "per loca marítima", uniendo Ponte de Lima (en el Portugal actual) con Betanzos e de ahí a Lugo, en

EMPRESA SANCHEZ



Teléfono 981 80 95 48
CARCACIA - PADRON

CARPINTERÍA

PARADELA

EMPRESA HOMOLOGADA PARA LA
REHABILITACIÓN DE COMPOSTELA

- CUBIERTAS
- GALERÍAS
- VENTANAS
- MUEBLES



Teléfono 981 81 05 30
CARCACÍA - PADRÓN

una adelantada visión romana de la autopista A-9, pasando por Vigo, Pontevedra, Cesures y, por supuesto, Padrón, convertido en Cruce, o confluencia, de caminos.

En la historia de Galicia existe un episodio mítico que trata sobre la existencia de un poblado que resiste al romano invasor hasta que, rodeado por las fuerzas militares del Imperio, sus antiguos habitantes prefirieron la autoliquidación por el fuego antes que ser conquistados por los romanos; se trata de el perdido "Monte Medulio", al cual el cronista romano Orosio localizaba junto al "Flumen minium", al que nosotros podemos adjudicar una localización: existen restos de un "Castro Valente" entre Barcala y Carcacia. El monte que cobija la villa (Monte Meda) al lado del río Ulla (Ulla), se parece bastante a Medulio. El nombre del monte Meda, parece derivar de "Meta", una piedra que marca el lugar final de cualquier competición deportivas; he aquí la pista de a donde podrían dirigirse los caminantes en peregrinación que seguían el camino de las estrellas, que más tarde sería conocido como "Camino de Santiago".



El Centro del Mundo

En griego se denominaba "omphalos" (ombligo) al lugar que constituía el centro del mundo alrededor del cual giraba el universo; en dicho lugar debería existir una piedra o pilar que se convertiría en eje sobre el cual giraba el mundo. La característica principal de la piedra omphalos era su capacidad para proporcionar una comunicación directa con los dioses.

Existen varios "omphalos" en el planeta; uno de ellos se encontraba en la isla de Delfos, con su famoso oráculo. El lema que figuraba en el dintel de entrada al templo del famoso oráculo rezaba así: "Conócete a ti mismo"; ése mismo lema parecía animar al peregrino a llevar a cabo su viaje iniciático.

Podemos establecer un paralelismo entre el olvidado oráculo griego y nuestra villa. Delfos era un lugar sagrado a donde se dirigían personas en peregrinación en busca de conocimiento. La gran fe y religiosidad instalada en Delfos tiene su correspondencia con la de los primeros habitantes de nuestra villa. La devoción primitiva del culto a Isis y su hijo Horus dio el nombre de lugar a Iria, donde se encuentra la primera iglesia en todo el mundo dedicada a la advocación de María. Iria debió ser depositaria de una gran fe por parte de sus habitantes, que también nos legaron el pedrón (o altar de sacrificios) dedicado al dios Neptuno, el cual pagaron de su bolsillo, como todavía puede leerse en la inscripción que conserva. De la importancia del pilar conocido como "pedrón" dice mucho el que haya llegado intacto hasta el momento presente.

Podemos señalar, sin rodeos, que Padrón era ombligo (centro del mundo espiritual) y también meta de caminantes, los cuales peregrinaban en busca de algo de gran interés, algo sagrado.

En Padrón se origina la leyenda y el mito jacobeo. Dice la leyenda que el apóstol Santiago vino a cristianizar estas tierras y se fue (al parecer sin conseguirlo); tras su martirio fue traído desde Jaffa (Palestina) por dos discípulos en una barca de piedra hasta esta villa, donde la barca fue atada al pedrón; estamos ante el mito de Compostela y el Camino de Santiago donde se manifiesta la unión de las creencias anteriores a las cristianas (el sincretismo) en el acto de atar la barca de Pedro a la piedra de creencias paganas.

La vieira está asociada al Camino de Santiago como su símbolo más característico. El simbolismo de la venera o vieira está asociado a la fertilidad



SEAT

TALLERES

PICARAÑA

SERVICIO OFICIAL SEAT
PADRON

Teléfonos 981 80 31 30 - 981 80 36 22



MUIÑOS - ESCLAVITUD - PADRON
(CARRETERA GENERAL CORUÑA - VIGO)

SI QUERES PIMENTO,
BON VIÑO DO PAIS E RIBEIRO,
VISITA

"O DIOS"

QUE CHE E O PRIMEIRO



Teléfono 981 81 08 55
15915 - HERBON (PADRON)

(diosa Venus) y también a la sabiduría. Las líneas onduladas de la concha que convergen en un punto pueden señalar simbólicamente una meta, lugar de reunión, así como rayos que emanan luz que parte de un punto- ¿Caminaban los peregrinos hacia una meta que consistía en la iluminación?. La palabra tiene muchas y varias lecturas: venera (de venerar), vieira (camino) vera (verdadera). Otra interpretación de las líneas divergentes de la concha de vieira las relaciona por su parecido con las patas de aves palmípedas; concretamente las ocas.

El Juego de la Oca

El juego de la Oca parecer surgir de unas primeras versiones griegas de juegos de azar que disponen de etapas o casillas y en los que avanzan el movimiento de las piezas de los jugadores en espiral.

En el juego de la Ocas se hace una trasposición del tablero de juego con el Camino de Santiago, con los peligros y avatares que va superando el jugador-caminante, hasta llegar a la meta. A lo largo del juego-camino, aparecen repetidas unas simpáticas aves (las ocas) que facilitan el camino iniciático del conocimiento: "de oca a oca y tiro por que me toca"; el caminante va buscando las ocas las cuales aparecen grabadas en las piedras de los templos románicos que está situados a lo largo de la ruta, donde los sabios constructores han dejado las pistas. Los nombres de los lugares y las huellas de pata de oca indicaban al aprendiz que estaba en el camino correcto. Detrás de las instrucciones para llegar a la meta se puede hallar a los defensores del camino (los caballeros templarios). Los peregrinos siempre tienen una meta y no conocemos otra que ofrezca tantos argumentos como Padrón.

El gran sentimiento religioso de esta tierra tiene su máximo representante en el noble Prisciliano, nacido en el siglo IV de nuestra era en tierras de Padrón, que llegó a ser obispo y que lideró un movimiento religioso, considerado hereje en su momento, que le llevó a ser decapitado; su vida posee un extraordinario paralelismo con la leyenda de Santiago de modo que, en el hilo de la historia ambas se cruzan, llegando a confundirse de tan extraordinarias similitudes que una y otra poseen.

El eremita Pelagio en el año 813 al ver extraños fenómenos luminosos descubre un enterramiento que pronto es reconocido como el del apóstol Santiago y, a partir de entonces, los restos se llevan hasta un lugar de

enterramiento (Compositum) en lo que hoy es Santiago de Compostela y se construye un templo para acoger el arca funeraria. Cuando en el siglo IX el obispo Teodomiro traslada a Compostela la sede episcopal, comienza el auge religioso de la ciudad de Santiago y todo lo que conlleva; desde entonces, Padrón permanece relegado a un brumoso segundo plano que oculta su verdadera importancia histórica. Padrón vive desde entonces a la sombra de Santiago y sus obispos; ...Y en esas estamos

Decía Camilo José Cela, con cierta ironía hacia el poder de la ciudad de Santiago, que se ha llevado todo de Padrón "tanto que hasta le llevan los muertos", Imaginamos que el propio Cela era consciente de que, con el paso del tiempo, se llevará a efecto su irónica afirmación, procediéndose al traslado de los restos del Nobel a otro lugar, cuyo espacio estará previsto para ello, en la capital de Galicia.

Inspiraciones bibliográficas:

- Alarcón, Rafael "A la sombra de los templarios". Ediciones Martínez Roca. Barcelona 2001.
- Ayuntamiento de Padrón. "Guía de Padrón". Hércules de Ediciones. A Coruña 1997.
- Bouzas, Pemón y Domelo, Xosé A. "Mitos, ritos y leyendas de Galicia. La magia del legado celta. Ediciones Martínez Roca. Barcelona, 2001.
- Cabeza Quiles, Fernando "Os nomes de lugar" Xerais. Vigo, 1992.
- Cabo Villaverde J.I. y Cabo Villaverde, M. "Memoria do Sar". Crónica gráfica das terras de Padrón. Historias gráficas A NOSA TERRA. Vigo, 2005.
- Carballo, F et al. "Historia de Galicia". Edicións A NOSA TERRA. Vigo, 1991.
- García Costoya, Carlos. "El camino mágico de Santiago". Ediciones Martínez Roca. Barcelona, 1999.
- Garrido Rivero, Manuel. "El camino portugués a Santiago". De Ponte de Lima a Santiago de Compostela. Emilia Otero-Ruralia. Vigo, 2004.
- Martínez, Tomé. "El secreto de Compostela". Claves ocultas del Camino Cósmico de Santiago. Editorial América Ibérica. Madrid, 2002.
- Martínez, Tomé. "Galicia Secreta". Ediciones Corona Borealis. Madrid, 2003.
- Rodríguez Carbia, Eloy. "Os monumentos e a etnografía de Padrón a través da historia". Eloy Rodríguez Carbia. Padrón, 2002.
- Sánchez Dragó, F. "Historia mágica del Camino de Santiago". Planeta. Documento. Barcelona, 1999.
- Sinclair, A. "La Espada y el Grial". EDAF. Madrid, 1994.
- Vaqueiro, Vitor. "Guía de Galicia Máxica". Galaxia. Vigo, 1998.



ASADOR O'PAZO

Tel.: 981 811 507 • Fax: 981 811 500
Pazos - 15917 Padrón (La Coruña)



RENAULT



TALLERES **COMPOSTELA**, S.A.
PADRÓN

Teléfono 981 81 00 42



C/. Tetuán n.º 6 • PADRON



CLINICA DENTAL

Dra. María Jesús
García Vázquez

Médica Estomatóloga - Colg. 596

- Ortodoncista
- Odontología general
- Periodoncia
- Implantes

Rosalía de Castro, 20 - 2º

Tfno: 981 81 18 32

PADRON



PULPERIA RIAL

Especialidad en:

*Pulpo - Raxo - Calamares y Comidas
Viernes y sábados por la noche:
Pulpo a la plancha.
Empanada de Maiz con Zamburiñas*

Vinos:

*Ribeiro, Barrantes, Albariños,
Mencías y otros*

(CIERRA LOS MARTES)

LOCAL CLIMATIZADO

Plaza Traviesas - Teléfono 981 81 16 24
15900 PADRON

GRUAS Y TALLERES



UZAL

**SERVICIO DE GRUA PERMANENTE
ASISTENCIAS EN VIAJE**

Teléfs.: Taller 981 81 18 57

Móvil 608 98 20 99

Pedreda, s/n. - IRIA (Padrón)

El Pedrón de Padrón, Herbón y los pimentillos

por Gema Baños Rodríguez y
Gerardo Pereira-Menauf

Haciendo caso al dicho "las fiestas se conocen por las vísperas", nos vamos a Padrón. Mañana es la fiesta de pemento de padrón. Sabemos que son de Herbón, en realidad, de modo que iremos a tomarnos unos buenos, excelentes pimentillos, en casa Dios. También querramos pasear por Padrón, y conocer in situ qué opina la gente de allí sobre la inscripción del Pedrón de Padrón, ese monolito que se conserva bajo el altar mayor de la Iglesia de Santiago.

Padrón trata de promocionarse y adornarse. Una docena de reproducciones del aludido monolito decoran la graciosa Plaza de Mocios o Namorado y algún otro lugar señero. Están bien



hechos, reproducen bien el original. Tanto, que incluso tienen las letras de la inscripción repasadas con pintura negra, como sucede en el original, para desgracia nuestra. Algún desmoñado o falso erudito, decidió en su día que debían ser pintadas, se supona que para que todo el mundo pudiera leer la inscripción bastante desgastada. Quedan más restos de letras en el original, pero el erudito no los supo ver. Preguntamos, intentando pasar por forasteros, a un joven moderno que atiende un comercio en la misma plaza. Se ríe, y con gracia nos dice que no tiene ni idea. Nunca le ha interesado, al parecer. Seguimos hasta la propia iglesia de Padrón, y con suerte la encontramos abierta. Un individuo, quizá un guía, explica a unos visitantes qué es el Pedrón y qué dice su inscripción. Sabe que es romana, pero poco más. El resto es pura fantasía. Nada extraño, en estos casos. ¿No piden los visitantes a la Catedral de Santiago tres deseos cuando ponen la mano en la columna central de Pértico de la Gloria, y otros tantos cuando dan los croques en la frente del Maestro Mateo?

Camino de vuelta encontramos al mismo joven desinteresado, acompañado de unas chicas de veintipocos. Una de ellas sabe lo que dice la inscripción del Pedrón: "Nuestro Señor Jesucristo ordenó que estuvieses en España, santo Patrón". Parece que la ciencia tiene la batalla perdida. Hace años que sabemos lo que

dice: "A Neptuno, (pusieron esta ana) los Foroiirioses, sufragada por su propio dinero". Los foroiirioses son la comunidad de Forum Iriensium, en nombre que tenía Iria antes de llamarse Flavia. Recordemos que Neptuno era el dios romano de las aguas, y que en Padrón se unen el Sar y el Ulla. Los indígenas galaicos pusieron muchas aras o altares a los dioses de los romanos conquistadores, y éstos a los divinidades indígenas. Hoy quizás no lo comprendemos, con tanto fundamentalismo por todas partes. Un refresco en el Bar A Lareira, en la Plaza, antiguo y lleno de sabor, nos sirve para comentar con calma y humor lo que acabamos de oír. El precio de la consumición también es antiguo. Un euro con veinte lo que en otras partes costaría al menos tres. Y en el Centro de Santiago, cuatro o cinco.

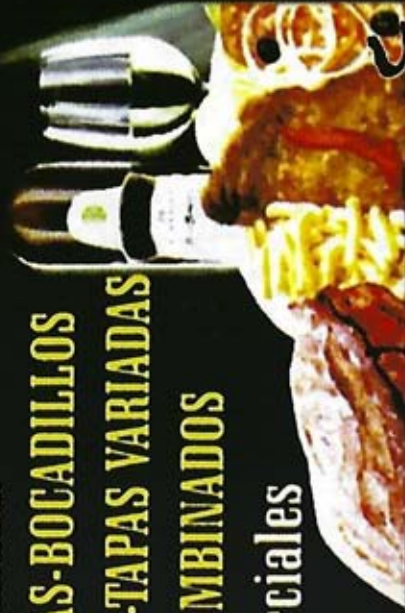
Nos vamos a Herbón, a casa Dios. Una mesa exterior, junto a la carretera, llena de vida, a pocos metros de la desviación hacia el convento y hacia el lugar donde el día siguiente se celebrará a Festa do Pemento. Pasan constantemente pequeños tractores cargados con cestas plásticas llenas de pimentillos, en una van tres chicas sentadas, alguna de las cuales por belleza y etuendo podría estar sentada en un café del centro de París. El ambiente es suave (aunque ruidoso), tradicional, casi rosellano. Una señora bastante mayor, otro más joven y una niña seleccionan los pimentillos en el interior del espacioso bar, uno de esos que hace

CHIM CHURRI

Especialidad:

HAMBURGUESAS-BOCADILLOS
PATATAS BRAVAS-TAPAS VARIADAS
PLATOS COMBINADOS

Galerías Comerciales
PADRÓN



PADRON 2006



Especialidades:

Chicurlates

Batidos

Cafés

Pizzas

Chopitos

Paseo do Espolon • Telf: 981 81 06 76

PADRÓN

de foro, plaza pública, corazón de la vida social de nuestros poisanos. Seleccionan y arrancan el rabo de los pimentillos, pues así deben sentirse: se come todo y no nos manchamos los dedos. Al mismo tiempo, apartan los que pican. Ellos saben cuáles pican, sólo con verlos. Nos tomamos una buena ración, sobrosísimos y sin duda mejores de las habitual. No están quemados ni tostados, sino bien fritos, y todo el fruto por un igual. Sin duda están hechos en mucho aceite, y removidos constantemente. Unos granos de sal semigruesa completan la delicia.

Otra especialidad de la casa es el jamón asado. Excelente y aún más, también mejor de lo habitual, con algún truco que no nos atrevemos a preguntar. Se acompaña de unos cachelos que nunca habíamos visto. Son rodajas finas de patatañas novias, con su piel, bañadas en aceite crudo en presencia de una hija de laurel verde, que por ello ha dado a las patatas sólo un aroma distante pero no indiferente. Preguntamos si se hacen siempre así por allí, y la señora, en una alarde de escepto-relativismo galico afirma que ella no saben lo que hacen "las demás".

Van llegando al bar y a la terraza mozos de la zona, ya duchados después del trabajo, varios de ellos con sus hijitas (todas niñas, esta vez) de pocos años, felices junto a sus animosos padres de veintialgunos años. Nos llama la atención que todas las niñas son rubias, y no de fresco. Entre ellos se crea un ambiente de verdad cordial y amistoso, y alegre. Da gusto estar allí. Interrogamos ya claramente a la amable señora que nos sirve. No sabe que los pimentillos son producto de la adaptación de un tipo de chile mexicano, hace ya tiempo. Tampoco se explica por qué los de Herbón son mejores que los de cualquier otro lugar. Sugerimos que es aquella tierra, particularmente oscura y muy suelta. Acepta tal posibilidad. La señora atiende amabilísima a nuestro variado interrogatorio. Esta es la historia.



El pimentito que comemos es el fruto verde. La planta está echando pimientos nuevos constantemente, durante buena parte de la temporada. El cultivador debe ir a recoger los recién nacidos cada tres o cuatro días. Mejor cada tres. Los de cuatro días ya pueden resultar demasiado grandes y picar más de lo necesario. Por eso los que pican suelen ser de tamaño mayor. Si no se recogiesen, todos los pimentillos llegarían a ser más grandes que los que comemos, picarían todos, y serían de color rojo intenso. La amable señora nos dice que el pimentito de Padrón maduro pica tanto que convierte a la gundilla en una chiquillada. Con gestos nos dice que corta la respiración ... y, ¿qué hacen con los que por alguna razón dejan de madurar? Los envían a Madrid, a muy bajo precio. No sabe para qué, pero todos pensamos que para alguna industria alimentaria, porque nadie ha oído que los madrileños se suiciden en Septiembre/Octubre a base de pimentillos de Padrón maduros... Desde luego que no es el caso de unos que se sientan cerca de nosotros, en ese momento. Cuando la señora se refina nos dicen eso de "perdonen, no pudimos evitar el escuchar la

conversación, qué interesante..." y tercia ya una madrileña, "qué bien se está aquí, que vida más relajante, no saben Vds. La que tienen en Galicia". Nosotros decimos que sí lo sabemos. Ellos insisten en que no, que para eso hay que vivir fuera. Y antes de que nos entren las ganas de hablarles a todos los males de Galicia, frecuentísimo error que nace, entre otras cosas, de no vivir fuera o de conocer muy poco otros mundos. Nos retiramos. ¡Dios! que boa tarde pasamos en Herbón; Ah, por cierto, no digan nunca, allá por febrero o marzo, cuando ven los primeros pimentillos en los restaurante, eso de "estos son de Murcia o de Almería", con cierto desprecio. No, los primeros vienen de ¡Maruecos! Algún empresario listillo se dio cuenta de que allí nacían aún antes que en la Península. Otro más listo los llevará a Mali, o a la misma línea del Ecuador, hoy que suponer.



TALLERES VELOUR, S. L.



MECANICA EN GENERAL
NEUMATICOS
ALINEAMIENTO DE DIRECCIONES

Carretera de Lestido - Matanza, 46
 Teléfono 981 81 19 90
 Fax 981 81 19 90
 PADRON (La Coruña)



Pontecesures



LOTERÍA NADAL e REIS

Bares-peñas-comisións de festas...
 Facemos participacións gratis
 coa publicidade, ó seu gusto.

Administración Nº1
 de **loterías**

VICTORIANO TRENCO ROMAY

Victorio

AGENCIA


SEGUROS

Dr. Otero Acevedo, 1 - B

Teléfonos 986 55 64 29

Fax 986 55 64 65

36640 PONTECESURES (Pontevedra)


O'RASTRO
 muebles
Proyectos de decoración
en todos los estilosMobiliario de hostelería y
oficinas

Muebles para casas rurales

Montaje de Muebles

• MUEBLES

Nuevos

Antiguos

Oportunidades

• COMPRA VENTA

SANTIAGO (A Coruña)

La Pícarafa, nave 12

Telf.: 981 803 535

PADRON (A Coruña)

Avda. Compostela, 3

Telf.: 981 81 29 06

Fax: 981 81 29 11

VILAGARCIA (Pontevedra)

Avda. Rosalía de Castro, 105 y 95

Telf.: 986 50 61 02

Fax: 986 56 51 49

Los Duranes, 3

(Detrás del Ayuntamiento)

Telf.-Fax: 986 50 86 91

E-mail: orastro@orastro.comwww.orastro.com

PADRON 2006



EMBUTIDOS PACO

**ESPECIALIDAD EN
EMBUTIDOS GALLEGOS
Y NACIONALES**

VENTA AMBULANTE

MOVIL 645 78 59 20 - PADRON

PORTOSIN



HAMBURGUESERIA



C/ General Franco, 14 - Tlf. 981 81 14 75
15900 PADRON



Supermercado
Dia%

CARNICERIA • CHARCUTERIA

COUSO

Calidad y Buen Precio

Avda. Compostela, 47

Teléfono 981 81 08 89

15900 PADRON (La Coruña)



BENTRON S.L.
Carpintería de madera



Puertas - Muebles de cocina - Frentes de armario - Parquets

Tarimas - Rodapiés - Marcos - Molduras - Barnices

N550 Km 81 • Iria-Pradrón • A CORUÑA

Tel y Fax 981 81 24 31

Email: info@maderasbentron.com
Web: www.maderasbentron.com

NUEVAS INSTALACIONES



VÁZQUEZ INFORMÁTICA

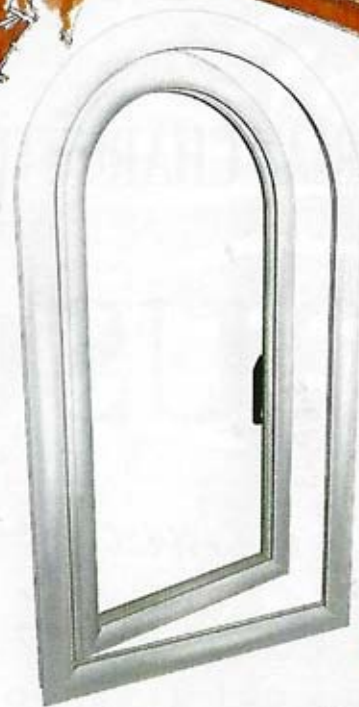


- VENTA Y REPARACIÓN DE ORDENADORES
- CLASES DE INFORMÁTICA
- INSTALACIÓN DE REDES , CONSUMIBLES
- INTERNET

C/ Santo Domingo, 7 - Portal 3 - 2º A
Teléfono - Fax: 981 81 23 06
e-mail: info@vazquezinformatica.com
<http://www.vazquezinformatica.com>
15900 PADRON

HNOS. TUBÍO

CURVADO DE PERFILERÍA DE ALUMINIO



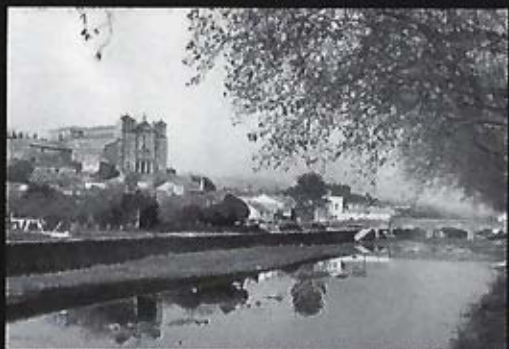
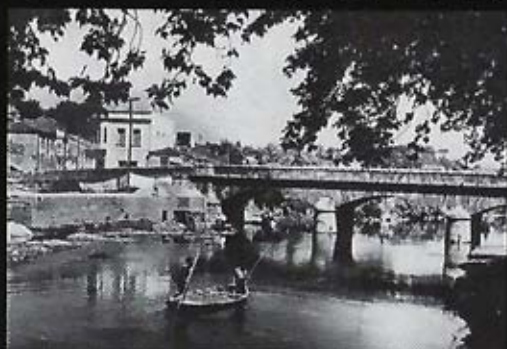
Tlfn., Fax 981 810 755

Sta Cruz, s/n
15917 PADRÓN - A CORUÑA











Carnicería PACO



Especialidad en:

- Carnes de Ternera y Cerdo
- Chorizos Caseros
- Hamburguesas y Criollos

Teléfono 981 81 09 58
Plaza de Abastos - PADRON



Telf.: 981 81 09 58
Plaza de Abastos
PADRON



HOTEL ROSALIA



TODAS SUS HABITACIONES DISPONEN DE:
TV. SATELITE, CALEFACCION,
TELÉFONO DIRECTO, HILO MUSICAL
Y BAÑO COMPLETO
CAFETERÍA Y RESTAURANTE
SALÓN SOCIAL



Rúa Maruxa Villanueva, s/n
Teléfono 981 81 24 90 - Fax 981 81 24 92
15900 PADRÓN (La Coruña)



EULOGIO VIÑAL

OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.A.

Penateixa, 13

GANDARA (Oroso)

Teléfono: 981 69 15 45

981 68 85 47

Fax: 981 68 89 46



TRADEAL S. L.

**TRABAJOS
DE ALUMINIO, S. L.
CRISTALES
Y PERSIANAS**

Teléfono 981 80 35 21

15980 ESCLAVITUD - PADRON

La Coruña

Materiales de Construcción

O Pedrón, S.L.

**Cantería y Materiales Naturales
para la Construcción**

Avda. Pontecesures, s/n
15900 PADRON (A Coruña)
Tlfno. 981 810 509 - Fax: 981 811 456

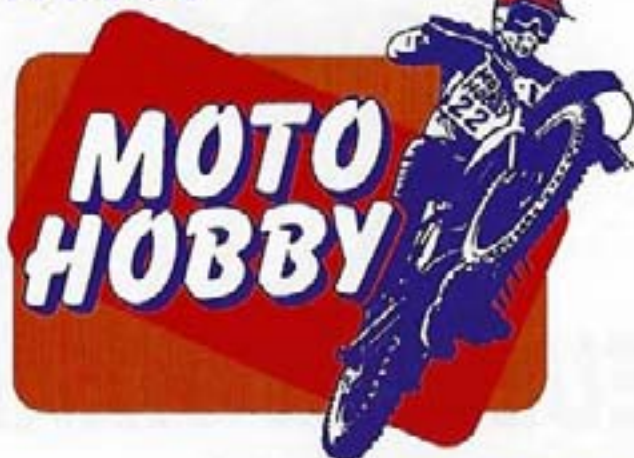
Mármoles

Padrón, S.A.

**Mármoles y Granitos
Nacionales y de Importación**

Lestido, s/n
15900 PADRON (A Coruña)
Tlfno. y Fax 981 811 456

MOTOS



BICICLETAS

ACCESORIOS NACIONAIS
E IMPORTACION
MOTOS ITALJET

REPARACION E SERVICIO
DE RECOLLIDA 981 811 159



EXPOSICION E VENTAS

AVDA. PONTECESURES
TELE. 981 810 599 - FAX 981 811 066
15900 PADRON

PELUQUERIAS PADRONESAS DE ANTAÑO



por Máximo Sar

De mi infancia padronesa, allá por los años treinta, recuerdo la enorme afición por la música que se advertía en Padrón, lo que se traducía, durante el carnaval, en un gran número de rondallas que salían a la calle, entonando preciosas canciones satíricas, muchas de ellas debidas al enorme ingenio creador del médico D. Manuel Carballido. Estas agrupaciones se detenían en puntos estratégicos, donde mostraban sus habilidades y ofrecían las letrillas impresas, a cambio de unos céntimos, alargándolas en el extremo de grandes cañas, a los espectadores que ocupaban las ventanas.

Pero la gran figura, el gran virtuoso de la guitarra, era D. Daniel Paz "El Rosquilleiro", apodo que nos ahorra decir cual era su oficio. Llegó a alcanzar tal fama, que acudían a oírlo gentes de Santiago, Pontevedra, Vilagarcía y otros puntos. Era autodidacta y había llegado a la perfección interpretativa con dedicación y vocación. Tanto era su amor por la guitarra que, en el invierno, dormía con ella, según se decía. Yo lo oí un par de veces y me quedé extasiado por la sensibilidad y la dulzura de sus exhibiciones, que generalmente eran gratuitas y nocturnas.

Otro guitarrista importante fue Virgilio Pajares, padronés de pura raza, gran futbolista en su juventud, con un buen humor a toda prueba, escritor y versificador ingenioso, colaborador del "Libro de Pascua" y querido por todo el mundo. Virgilio cogía la guitarra y era capaz, así de pronto, de tocar una canción, con su acompañamiento, sin previo ensayo, algo sumamente difícil.

En las peluquerías del pueblo solían tener una guitarra y un laúd y, a veces, también, una bandurria, que estaban a disposición del cliente o clientes que quisieran tañerlos y cuando tal cosa ocurría, lo mejor era acudir de mirón o a cortarse el pelo. Me acuerdo concretamente de la peluquería que ofrecía sus servicios en la Plaza de Macías, donde daban preciosos conciertos Paco Álvarez Forján "O Fogueteiro" y creo que un hermano suyo. Paco tocaba muy bien y además padecía obsesión por superarse. Puedo decir que en este establecimiento brotó mi futura afición por los instrumento de cuerda.

En el otro extremo de la misma Plaza, se abría la barbería del Sr. Domínguez "Lapucha" como se le conocía. Era vecino de Extramundi, y estaba flaquísimo a pesar de comer como una lima. No tenía nada que ver con la música, lo mismo que la de Baleirón -ubicada en la Plaza de Baltar-, hasta que se instaló, ya tardíamente, una sucursal mismo en frente, en la que, por lo menos, contaba con una guitarra para lucir sus habilidades quien quisiera.



confecciones



Sarmoda S.L.
Padrón

en
Santiago

Pili Gago

Esquina Fray Rosendo Salvado con Romero Donallo
Tel. 981 596 945 - SANTIAGO

autofull

servizo integral do automovil

RODRIGO MOARES CASTRO

*Felices Festas
Pascua 2006*

Esclavitud - lugar Muiños

15900 Padrón

Telfs. 981 80 36 51

981 86 91 18

Telf. Movil: 617 023 199

Fax 981 86 91 18

- neumáticos
- servizo pre-itv
- mecánica lixeira
- lavado e engrase
- venda de accesorios

En la Calle Vidal Cepeda, casi llegando al Espolón, estaba la peluquería de Camilo Agrasar, que no era musical; más bien se trataba de una oficina de asesoramiento legal, de tal importancia que, cierto abogado padronés, me confió un día, que el "mejor bufete" de Padrón era el de Camilo. Es decir, que como peluquero trabajaba muy poco. De vez en cuando, algún viejo amigo se ponía en sus manos y ocurría frecuentemente que tuviese que esperar, con la cara enjabonada, mientras Camilo atendía alguna consulta, a la puerta del establecimiento y con la brocha en la mano.

De aquellas peluquerías de antaño, recuerdo también que, en el verano, tan pronto te sentabas para pelarte, te entregaban una especie de plumero, con mango de caña y flecos de tiras de papel de periódico, para que con él te encargases de espantar las moscas que te atacaban los tobillos, cuando las cintas impregnadas de pegamento, que colgaban del techo, estaban ya completas y no cazaban más ejemplares.

Servían de puntos de cita y de tertulia, donde era fácil que se tramasen bromas, más o menor graciosas, para incordiar al primer inocente que cayera en las redes de los bromistas. Una muy corriente consistía en pedirla a la víctima "un pequeño favor".

—Vaite a Trabanca, a forxa de Pepe, e dille da miña parte que me empreste a pedra de afiar as agullas.

Pepe, previamente avisado, le entregaba al servicial recadero, cuidadosamente envuelto en papeles, un pedrusco, de no menos de diez kilos de peso, con el que cargaba el infeliz, hasta llegar a su destino, que solía estar en el polo opuesto de la Villa.

Hoy, estos establecimientos, que más bien parecen quirófanos aromatizados, funcionan a golpe de cita previa y el profesional, armado de tecnología punta te rapa en cinco minutos, te limpia la cabeza y la ropa con un chorro de aire, te peina y... a tomar el fresco. Era más bonito lo antiguo, pero nadie se libra del noxento progreso.



PADRON 2006



BICICLETAS - CICLOMOTORES - MOTOCICLETAS

DISTRIBUIDOR: **Beta**

Rúa Santiago, nº 2
Teléfono 981 81 01 52 • Fax 981 81 06 65
15900 PADRON (A Coruña)

PANADERIA MOSQUERA



C/. CAMILO JOSE CELA, 48
Telf. 981 81 08 53
IRIA - PADRON

SGG CLIMALIT®
UN BUEN AMBIENTE



SGG CLIMALIT es un factor de calidad y confort para todo tipo de inmuebles.

Su sistema de doble acristalamiento aislante aumenta el confort y el bienestar, proporcionando una mayor calidad de vida.

SGG CLIMALIT combate con eficacia los ruidos, respecta el Medio Ambiente y reduce los efectos nocivos del calor, del frío e de la luz.



**CRISTALERÍA
ADRONESA**



CAMPO DO DOCE S/N, 15980, ESCLAVITUD - PADRÓN (A CORUÑA)
TEL.F. 981803519-79 - FAX. 981803539

WWW.CRISTALERIAPADRONESA.COM - INFO@CRISTALERIAPADRONESA.COM

TALLERES

R. CASAL S.L.

Mecánica - Electricidad - Chapa y Pintura

Limpieza de Inyección Gasolina y Diesel

Equipo Diagnosis - Venta y Reparación de

Neumáticos - Alineado de direcciones

Bancada - Cabina horno de Pintura

Venta y Reparación de Maquinaria Agrícola y

Jardinería - Venta de todo tipo de remolques

para coche

Tfno./Fax 981 81 11 54

PAZOS - PADRON



Cándido
SANMARCO E HIJOS, S.L.

FONTANERÍA CALEFACCIÓN GAS
SANEAMIENTOS Y PAVIMENTOS

- Exposición de Materiales de baño PORCELANOSA y VENIS
- Azulejos y Pavimentos
- Bañeras de hidromasaje
- Mamparas de baño
- Muebles de baño y Accesorios
- Griferías



c/ Santiago, 13
PADRON

Telf. y Fax 981 81 07 38

NUESTRA CLÍNICA...

PADENT

- *Prótesis removibles.*
- *Puentes fijos de cerámica.*
- *Radiografías extraorales.*
- *Reparaciones inmediatas.*



IMPLANTES...

PADENT

Hoy día, la inserción de implantes es un procedimiento absolutamente seguro y constituye la técnica más moderna y efectiva para la reposición de piezas ausentes.

CLINICA DENTAL

PADENT

Fondo de Vila, 6-1º Izq. • Telfs.: 981 812 016 - 679 052 111
15900 PADRÓN (A. Coruña)

¿A que huele Padrón?

Padrón. Año 2006. Estamos en la era de transición de la información a la del conocimiento. A pesar de estar en el camino de alcanzar este "conocimiento", lo cierto es que cada vez tenemos nuestros sentidos, y por tanto, nuestras sensaciones menos desarrolladas. Lo cual debería ser esencial en este proceso. Especialmente en las grandes urbes, donde la post-modernidad nos hace sus esclavos y poco a poco nos olvidamos de experimentar los placeres sensoriales.

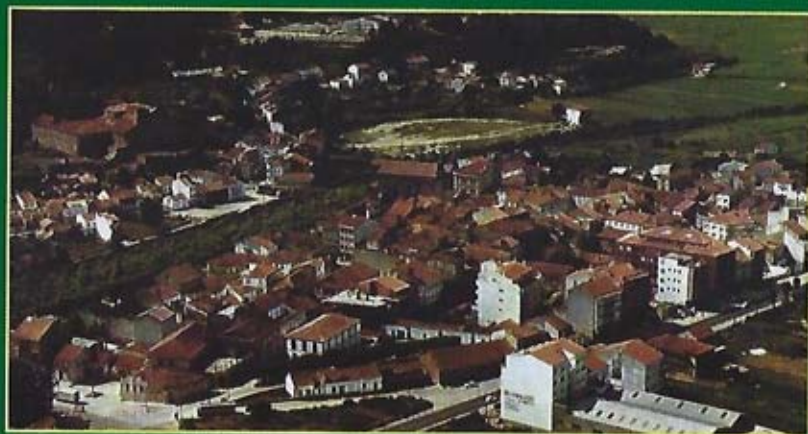
Aunque por suerte, todavía quedan lugares en los que poder desarrollar nuestros sentidos y enriquecer así nuestras vivencias. Parece que el olfato es el sentido que más recuerdos puede traer a nuestra memoria. Eso es lo que me sucede cada vez que regreso a Padrón y revivo los olores, y por tanto las vivencias de un reciente pasado:

El olor de las estaciones: del húmido invierno, con el verde aroma del musgo, de la madera, del humo de las lareiras (que impregnaba la ropa que poníamos a secar). El olor de los helechos, de los ríos, prados, montes, arboledas ... (Que tanto inspiraron a Rosalía). Después la primavera, con las mimosas, el olor del Sar, y el del mar que casi llega. Olores de diversión, vitalidad y libertad. El pensamiento, las rosas del jardín y las

flores silvestres ... Pronto llega el verano ... que bien huele el verano en Padrón; huele a luz, a descanso, a largos días y largas noches. Huele a azul, amarillo y verde, y también huele a blanco. Qué bien huele en San Juan: as sardinas, os pementos, e as fogueras. Y a la mañana siguiente qué bien huele el agua hechizada con romero, hierba luisa y flores. Y que bien huele el Santiaguíño; el otoño nos sorprende caminando por el Espolón, las hojas que danzan tras nuestros pasos, el olor de la tierra, de las uvas y la vendimia, el olor del vino y del magosto.

El olor de las fiestas: el dulce olor del carnaval, de orellas, filloas e cocido. El festeiro olor de La Pascua; las pulperías, la feria caballar, el algodón de azúcar, las almendras garrapiñadas; El olor da festa do pemento, uhmhhh; Porque no olvidemos que el paladar no degustaría nuestros manjares sino fuese gracias al olfato. Él nos despierta nuestros estómagos cuando pasamos por delante de las fabulosas pastelerías, restaurantes y tascas de gran tradición padronesa.

El olor de nuestras tiendas; de ultramarinos, de textiles, de droguerías, de farmacias... el olor de los frescos alimentos de nuestra plaza de abastos.



por Pilar Castro Forján

¿A que huele Padrón? Padrón huele a poesía, a humedad, a tardes de lluvia, Padrón huele a piedras mojadas, a viento, a nubes, a mar. Padrón huele a hierba, a monte, a tierra. Padrón huele a pinos, a margaritas, a maíz. Padrón huele a grelos, a pimientos y a tomates. Padrón huele a xoubiñas, a empanada de lamprea y a pastel.

Pero que bien huele Padrón; Cuando entras en sus iglesias, en su Ayuntamiento, en cualquier edificio antiguo, sus olores nos cuentan su

historia. El olor del incienso, de las velas, de los libros antiguos y las reliquias. Tantos y tantos olores; tantas sensaciones que no alcanzo a describir.

Como dijo el destacado perfumista Jean Paul, de la saga Guerlain: "Una mujer sin perfume, es una mujer sin futuro", a lo que en este caso podríamos añadir: "Un lugar sin olores, es un lugar sin futuro, pero también sin historia". Por ello, mantengamos y disfrutemos de los maravillosos olores de nuestro querido Padrón.

FUENTES

PUERTAS AUTOMATICAS

(629 85 86 17 - 981 81 13 99

- REPARACIONES
- AUTOMATISMOS
- MANDOS A DISTANCIA
- ---

Servicio Oficial

GYCSA



San Pedro de Mezonzo, 15

15701 - SANTIAGO DE COMPOSTELA

Telf. 981 59 60 49 • Fax 981 59 63 62

e-mail: tadelfotografia@mundo-r.com

TABERNA A LAREIRA

VINOS:

Ribeiro, País e Rorxas

Trocas e Arribas

Oreja, Valde, Pube, tamon asado

Calamuses, Rempeiros, de millo

7 Bolnisi

Rúa C. J. Cela, 2 • Teléfono 981 81 25 24

98000 PADRON



IFECAR, S.L.

EMPRESA INSTALADORA DE

- ELECTRICIDAD
- FONTANERÍA
- CALEFACCIÓN
- GAS
- ASPIRACION CENTRALIZADA

Javier Fernández Carro
INSTALADOR AUTORIZADO

Teléfono 981 81 18 47 • Fax 981 81 18 47 • Móvil 609 83 28 50
EXTRAMUNDI - PADRON (La Coruña) • E-mail: ifecar@wanadoo.es



SIN OBRAS
SANO
SEGURO
ECONOMICO



1º FABRICANTE EN EUROPA DEL SISTEMA

No se fie de imitaciones

Sólo ACESOL le garantiza el calor azul

*Financiación a su medida
Presupuesto sin compromiso*

ACESOL PADRON

EXTRAMUNDI DE ARRIBA, Nº 27 BAJO
(CTRA. PADRÓN-NOYA, KM.1)

TFNO./FAX 981 81 18 47 PADRON-A CORUÑA

e-mail: acesolpadron@wanadoo.es

ALIMENTACIÓN
DIOTER, S.L.

SUPERMERCADO Dia 

C/. Carlos Maside, 10
Nuevo Local con Parking

Tel. 986 55 70 30
PUENTECEURES



REPRESENTANTE

*Antonio
Fernández Muñiz*

AGENTE COMERCIAL

Telf./Fax 981 811 693 - Móvil 610 533 739
Rúa Ruiz Póns, 10 baixo - PADRON (A Coruña)

Garabatos da Memoria



por José Carlos Carballido

A seitura dos pobos é unha labourea de suave e paseniña sementeira que se vai forxando no devir do tempo. Este devir temporal, a medida que se mestura cos sentimentos, vai deixando pousas no ser, na alma e na identidades de cada que, e na do pobo en xeral.

Por iso, remexendo na memoria da lembranza, agora que estamos en tempo de don carnal, veume ao tálamo dos recordos o vello Antroido padronés. Axudado da magnífica biblioteca e, sobre todo, da agarimosa amabilidade do bo amigo Ernesto Baltar, puíden recuperar un deses pousos, dese aquel do Antroido padronés.

Como só quero facer memoria, xa habrá tempo para dedicarlle, como se merece o tema, unha monografía onde se analice máis polo miúdo, xa que coído que paga a pena.

A memoria ten espazo nas vellas, lendarias e pétreas rúas, onde en cada recanto, en cada balconada, en cada galería penduran desfile de comparsa con letras

alusivas que trascendían máis aló da vila, até cegar alén dos mares. D. Manuel Carballido, a sazón meu avó, aparece na Enciclopedia Galega, Silverio Cañada, entre outras cousas como letrista do vello Antroido ... "Paví, paví, con la mano no con la boca sí". A saga dos grandes musicólogos, Benito Forján, Director da banda de música de Padrón e Joaquín Forján organista da Colegiata de Sta. María de Iria Flavia, encargábase da música.

Máis recentemente, xa no baul das miñas vivencias persoais, cando o Antroido era case un delito, ou sen case, o tempo das mascaritas -mascarita me coñeces?- deu un personaxe que mantivo a título persoal e a modo de esperpento, a lligazón o vínculo desa sementeira que xermolara desde antergo, o Jenaro, pura lembranza de calivo. Chegaba el só. Atrabiliario, histriónico pero maravilloso. O seu Antroido era persoal, singular, de teatro na rúa.

Nun deses Antroidos da memora, fixéronlle unha aposta; que non era capaz de pasar o día, coído que martes de

Antroido, sen tomar unha cunca de ribeiro. Aceptou a aposta coa condición de que o encerraran no hórreo de Antonio o Cuco. E así foi. Mentres os apostantes falaban e barallaban tomando as tazas que estaban enriba das rateiras do hórreo, o Jenaro laiábase todo alporizado dentro daquel cárcere de pedra e madeira. Pasou un longo anaco de tempo e deixou de laiarse. Os apostantes decidiron darlle por gañada a aposta. Con todo, querían saber como se producira o milagre. Unha porreta de cebola servira para libar o viño das tazas dos contertulios.

Dicía no comezo destes garabatos memorísticos que a lembranza veu da man dun panfletíño de Antroido que atopei entre os libros e documentos de Ernesto Baltar, e que agora reproduzo en memoria de todos os carnavales e mascaritas que en Padrón foron e serán. Son unha xota e unha danza editadas en Santiago en 1884 na imprenta de José Garaba, e rezan así:

N & S

Novo y Sierra, S.A.

**FABRICA DE CERAMICA
CAMPAÑA (VALGA)**

**Apartado 4. PUENTECECURES
(Pontevedra)**

Telf.: 986 55 70 06 / 55 77 86

Fax 986 55 70 52

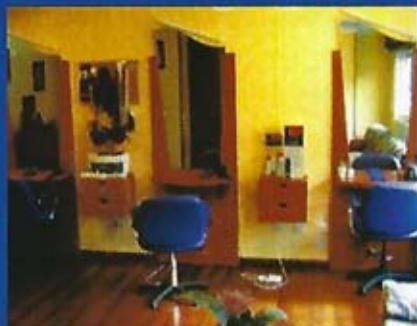
e-mail: hispalyt39@hispalyt.es

**SUSY REY
SUSY REY**

PELUQUERIA

HOMBRE / MUJER

- Salón de belleza
- Solarium
- Cera caliente y tibia
- Photodepilación
- Masajes clínicos
- Baños de barro
- Vendas frías
- Anticelulíticos
- Análisis capilares realizados por un dermatólogo
- Tacto de brillantina
- Venta de productos, etc.



**Plaza Rodríguez Cobián, 2-1ºC
(Junto a la Iglesia)**

Telf. 981 81 25 23 - PADRON

JOTA

Ya somos aragones
Pero somos de Padrón,
Somos todos artesanos,
Viva nuestra unión.

Lindos talles al son de la cítara
Alzan mágicos, mágicos, mágicos,
A la par de tus ojos magnéticos,
Hieren lánguidos el corazón.

Al son de alegres cantares,
Nuestro enamorado pecho
Suspira por unos ojos,
Que van diciendo comernos.

Que viva la jota,
De los padroneses,
Que la sal derrama,
Sus ojos embelesan.

Que viva la jota, bellas de Padrón;
Que viva la jota, bellas de Padrón,
Que viva la jota, bellas de Padrón,
Óle... bellas de Padrón

Padrón, Carnaval de 1884

Wals Danza

Niñas hechiceras,
De sin par encanto
y que hoy nuestro canto
salsís a escuchar,
nuestros corazones
laten de ventura
si vuestra hermosura
podemos mirar

todas nuestras almas
con constante anhelo,
van buscando un cielo
no visto jamás,
y al sentir el brillo
de vuestras miradas,
celestes moradas
presienten detrás

Padrón, Carnaval de 1884

Voltaremos, porque
quedan aínda garabatos e
persoeiros de Padrón e o
seu Antroido que ven o
merecen.



RESTAURANTE - ASADOR



O PEMENTEIRO



Auténtica Cocina Galega

Plaza do Castro nº 3
Tfno. 981 81 06 41
15900 PADRON



CENTRO OPTICO BRAGADO

OPTICO - OPTOMETRISTA



COL. Nº 3977

TONOMETRO - *Detención Precoz de la TENSION OCULAR*

Graduamos su Vista Gratis

Gafas Graduadas y de Sol - Lentes de Contacto

Oferta de Aparatos para Sordos

Pilas - Lupas - Prismáticos - Termómetros

C/. General Franco - Telf. 981 81 02 38

PADRON

NÚÑEZ E HIJOS

S.L.

FUNDADA EN 1960

**ELECTRODOMESTICOS - TV - VIDEO - HIFI
MAQUINARIA DE HOSTELERIA
Y ALIMENTACION
MUEBLES DE COCINA - AIRE ACONDICIONADO
ORDENADORES
SERVICIO TECNICO PROPIO
TODAS MARCAS**

TIENDA

MASTER

CADENA

Avda. Calvo Sotelo, 2 - Teléfono 981 81 24 84 - PADRON

CENTRAL

Plaza Dolores, 8
Teléfono 981 81 05 08
PADRON

TALLER Y EXPOSICION

HOSTELERIA
Carret. Gral. Padrón-Santiago
Teléfono 981 81 22 81
PAZOS - PADRON

CASA RAMALLO



CASA FUNDADA EN 1898

Especialidades:

Lamprea

Angulas en época

Caza mayor y menor

Guisos caseros

Teléfono 981 80 41 80

A 3 Kms. de Padrón - Ctra. Noya

15911 - ROIS (La Coruña)





Neumáticos

VIRXE DA BARCA, S.L.



C/ Vizcaya, 41 • Teléfono 981 24 92 92 • LA CORUÑA

Ctra. N-VI, Km. 577,400 • Teléfono 981 78 02 15 • GUÍSAMO (La Coruña)

Ctra. C-552, Km. 92 • Teléfono 981 74 82 41 • XALLAS - CEE (La Coruña)

Ctra. Santiago- Padrón, Km. 74,4 • Telf. 981 80 34 03 • PICARAÑA (La Coruña)

SAN LUIS



**FABRICA
EMBUTIDOS**

Val do Sar
queixo de Galicia



Teléfonos: 981 810 345 - 981 817 130

Gándara - Iria Flavia • PADRÓN (A CORUÑA)



O PEDRON

I H S *Fináls do século XVI*

**IESUS, NOSTRIS ORIS ESES DISPOSUIT,
SANCTISIMO PATRONE**

*Jesús, que vinieras a nuestras tierras, dispuso
santísimo Patrón*

NEPTUNO, ORIESES DE SUO POSSUERUNT

*A Neptuno los Orieses, levantaron por su
cuenta*

PATRONO, CATORIESIS DE SUO POSSUERUNT

*A su Patrono, los Catorieses pusieron a su
cuenta*

**ROMANO IMPERATORI, ORIESES DE SUO
POSSUERUNT**

*Al Emperador Romano -se supone Claudio- los
Orieses (hoy Padrón) pusieron en su memoria y
homenaje.*

CARNICERIA

"POTEL"

**ESPECIALIDAD EN TERNERA,
CERDO, CORDERO Y
CHORIZOS CASEROS
(SE ENVASA AL VACIO)**

PLAZA DE ABASTOS
Telf. 981 81 06 75 - **PADRON**
Móvil 609 885 462
XANZA
Telf. 986 55 94 99 - **VALGA**



AGROGAL^{S/L}
SUMINISTROS HORTICOLAS Y JARDINERIA

*SISTEMAS DE RIEGO
AGROQUIMICOS
ABONOS, SEMILLAS, ETC*

ROSALIA DE CASTRO, 10
PADRON (La Coruña)
TELF. y FAX 981 81 21 06

Optica BALTAR

Gafas para corregir los defectos
de la visión

Gafas de Sol

Lentes de contacto

Audífonos para sorderas

C/. Juan Rodríguez, Esquina a Plaza Baltar

Teléfono 981 81 15 02

15900 - PADRON



PIROTECNIA LOPEZ, S. L.

15280 LOS ANGELES

Teléfonos: Fábrica 981 88 72 78

Particular 981 59 39 69

BRION (La Coruña)



ILUMINACIONES

UMIA, S.L.

Vilanoviña s/n
Meis
Pontevedra
Teléfono 986 712 086
Fax 986 716 703



SOGRANI

Sonense de Granitos, S. L.



Baroña • 15979 Porto do Son • A Coruña
Teléf. 981 76 72 92 / 4 • fax 981 76 77 47

RUTA ROSALIANA

A PRIMAVERA NO SAR.

UNHA RUTA SENTIMENTAL CON BELEZA



por José Castro Cajaville

Cando chega a Primavera, o Sol alumea con todo esplendor os camiños da Ruta Rosaliana. Esas xa de por sí maravillosas paisaxes con que a Natureza dotou ó val do Sar.

Unha comarca na que Rosalía pasou unha profunda sentimental etapa da súa vida que lle inspirou tan fermosas composicións coma "Campanas de Bastavales", "En las orillas del Sar", etc., e á que ela lle deu xusta notoriedade. Un percorrido que igualmente hoxe en día segue amosando tralo seu recoñecido interese, un máximo encanto e beleza completando sen dúbida unha das rutas de sendeirimo máis notables de Galicia, a máis de deixarnos "embriagados" de sentimento e saudade.

Dende Santiago, entrar na Mahía, con Ortoño, Bastavales, seguindo por Riba do Sar, Iria Flavia, Lestrove ... e chegar A Matanza. Padrón, convirte a quen disfruta de tan inigualable percorrido nun auténtico peregrino rosalián ao que non estaría mal lle fose concedida algunha distinción a tal feito alusiva.

Á nova Presidenta da Casa-Museo de Rosalía dona Helena Villar Janeiro, e ó Secretario do Padroado, D. Avelino Abuí de Tembrá, brindamos-lle a idea.

Pero si do disfrute da Primavera falamos, en poucos sitios se poderá gozar mellor que en Padrón.

Xa na mesma Casa da Matanza, na súa suxerente "hortiña" ó pé da figueira e baixo o embruxo poético que flue no seu entorno. Ou doutra Primavera, na compañía de Rosalía e Cela, no Espolón maxestuosamente representados, a carón do río Sar, que cando a subida das augas dende a Arousa polo Ulla e o Sar ata a vila padronesa, as augas tranquilas e estancadas por mor da pleamar, cóbreense de milleiros de minúsculas floreciñas brancas do argazo, semellando unha fermosa alfombra vexetal que cáseque non deixa ver as augas, ata que a marea baixa e o río volve ao seu nivel normal.

Sempre disfrutando co incomparable Espolón á beira do río, e ao fronte, no alto, o monumental convento do Carmen, que cada vez, tristemente, vai quedando máis agochado.

E Primavera tamén, formando parte das "Mil primaveras" de Álvaro Cunqueiro, nas paisaxes do monte Santiaguíño que vixía o val, e onde a calma e silencio absolutos envolventes parecen parar o tempo.

Peró, claro, quizáis a máis auténtica Primavera, se vive e disfruta como ningunha, nos artísticos xardíns botánicos padroneses que na época, se torna nun espectacular mosaico de cores, onde as camelias, vermellas e brancas, alternas cas azaleas fucsia. Os tulipáns azules, brancos, ou combinados cas brancas

do Redodendom, a rosada do Pau Borracho, outras amarelas ... ata o mesmo membrilleiro xaponés de espiños ou "coroa de Cristo", que torna os seus picos por preciosas flores vermellas.

Un aiarde de beleza que convirte aquel espazo en auténtico paraíso, digno de disfrutar en calquera época do ano, pero que na Primavera con esa explosión de sol, luces e cores que todo o cambio e embeloco, esperta o ánimo ata dos menos interesados polos encantos da Natureza. Máis con todo, aínda así sempre lle quedaría aos viaxeiros a gran oportunidade de asistir as tradicionais e famosas festas padronesas da Pascua se a súa estancia polas terras do sar, Padrón, Iria Flavia, Herbón ... coincide con tales celebracións.





CIBA

Producciones Artísticas

**ATRACCIONES
ORQUESTAS
DUOS - TEATROS
FOLK - JAZZ
INFANTILES
HUMORISTAS
CONCIERTOS**

Rúa do Paseo, 30 Entlo. Of. 7 (Edificio Viacambre)
Teléfs. 988 24 52 02 - 988 22 37 80 - Fax 988 22 37 80
Teléf. Móvil 629 41 33 33
32003 OURENSE (España)

ROO MONTAJES

ROO MONTAJES ELECTRICOS, S. L.

Entidad Instaladora Autorizada

Teléfono 981 81 21 22
Avda. Compostela, nº 16 bajo
15900 PADRON



mini XEL

SU TIENDA DE CONGELADOS

QUEREMOS COMPARTIRLO CON Uds.
Y LES DESEAMOS

¡Felices Pascuas!

Estamos para atenderle:
Plaza Camilo José Cela, nº 5
(junto a Plaza Macías)
PADRON

MOTOS

J. COSTA



AGENCIA OFICIAL:

DERBI • KAWASAKI • APRILIA
HONDA • SUZUKI • VESPA
PEUGEOT

SERVICIO OFICIAL YAMAHA PARA
TODA LA ZONA DE BARBANZA

RECOGIDA DE MOTOS A DOMICILIO

C/. Del Carmen (Frente al Instituto)
Teléfonos 981 811 515 • Móvil 637 501 830
PADRON

P

CENTRO VETERINARIO
ADRONM^a PILAR GARCÍA GARCÍA
VETERINARIA C.750R/. Castelao, 17 B • PADRON
Telf.: 981 811 939 • Móvil 609 331 824

Centro Veterinario



ULLA



Sagasta, 16 (Frente a Correos)

Tel.: 986 557 982 • M. 639 810 790

PONTECESURES (Pontevedra)

VITALICIO
SEGUROS*Andrés Blanco Rey*Rúa Calvo Sotelo, 23 baixo - Tfno/Fax 981 81 13 30
15900 PADRON (A Coruña)

*A Tenda Lenceria
de María
Complementos*

C/. Calvo Sotelo, 23
Teléfono 981 81 73 61
15900 PADRON

NOTABLES AUSENCIAS



por José Castro Cajaravilla

Como cada ano traemos a este recuncho do libro-programa das festas, algúns nomes, dos que dispoñemos neste momento de redactar o comentario coa antelación que nos impón a preparación de libro-programa, de padroneses que dende a derradeira Pascua- 2005, nos deixaron para sempre.

Como xa temos comentado en anos derradeiros, tampouco se trata aquí de facer unha estadística demográfica, de ahí que faltarán outros tamén falecidos, e para os que igualmente irá a nosa lembranza nestas datas pascueiras, para todos os padroneses tan significativas e entrañables.

Serán pois, irreparables ausencias na Pascua deste 2006, como dicimos, entre outros: Andrés Baleirón Piñeiro, José Otero González, Luciano Pérez Naya, María Rey Garabán, Francisco Solar Vigo, Oscar García Piccoli, as irmáns, Carmen e Eufrosia Méndez Torrente, Francisco Boga Atanes, Manuel Lado Casal, José Travieso Quelle, Morocha Basadre Rivas, Elvira Nogueira Gens, Antonio Pequeño Fandiño, María Calvo Cazón, José Bentrón Martínez, Gonzalo Calvo Buela, Rosalino Carril Casal, Pilar García Barreiro, Alfredo Camiña Iglesias, Angela Perez Rey, Francisco Magán Lapido, José Vidal... (por incompatibilidade de datas coa edición do libro-programa anterior, non figuraron entón os tamén falecidos, Andrés Reyes García, Nieves Pérez González, María Pazos García...).

Como é costume tradicional, na igrexa parroquial de Santiago de Padrón, honrarase a memoria de todos os padroneses falecidos cunha solemne función relixiosa, que se celebrará na mañá do domingo da "Pascuiña", como xa é sabido dedicado pola Irmandade de Fillos de Padrón a todos os falecidos.

Porque está ben que se disfrute e viva o ambiente das festas con toda alegría, pero tampouco deixa de ser en certa medida gratificante ter un recordo para aqueles, familiares ou amigos, que xa non nos poden acompañar nestas celebracións, pero que permanecen vivos no mundo dos nosos sentimentos e afectos.

PADRON 2006



COMERCIAL LA UNION

MAQUINARIA AGRICOLA, FORESTAL Y JARDINERIA
RECAMBIOS Y ACCESORIOS • VENTA Y REPARACION



Avda. Camilo J. Cela, 20

Ctra. Padrón-Santiago (enfrente Estación Autobuses)

Tfno. 981 81 22 08 - PADRON (La Coruña)

VIKING

STIHL®

VÍDEO 24 HORAS

ADRO 2

ENLACE PARQUE, Nº 2

PADRÓN

Telf. 981 812 373



VIDEOMATIC

AS ÚLTIMAS NOVIDADES EN
DVD E PLAYSTATION

ADRO VIDEOCLUB

ARCOS MOLDES,

Urb. Martelo

Portal 2 - Bajo 3

RIANXO

Telf. 981 860 469



PARRILLADA

"O ADRO"

Detrás da Igrexa de Rianxo - Tfno. 981 86 67 63

PADRON 2006

FRUTERIA



GELINA

PLAZA DE ABASTOS
Teléfono: 986 559 096
Móvil 609 835 212
PADRON

MILLADOIRO,
C/ROSALÍA DE CASTRO, 40

TODO EN PRODUCTOS DE LIMPIEZA

Desinfección y Papelería



Av. de Compostela, 13
Teléfono 902 53 06 30
PADRON

Pardal 
 cafetería - restaurante

PARRILLADA

1^{as} Comuniones
 Comidas de Empresa

MUIÑOS - ESCLAVITUD - PADRÓN • Tfno.: 981 80 36 15

Pardal 
 estación de servicio

GASOLEO a DOMICILIO

MUIÑOS - ESCLAVITUD - PADRÓN • Tfno.: 981 80 33 55

LA HACIENDA



CERVECERIA



BOCATERIA

Teléfono: 981 81 16 19 - Padrón



café-bar
a Santa Sede

C/ Vidal Cepeda, 6 - PADRON

EL CARBALLO DE CASTELAO DEL JARDÍN-BOTÁNICO-ARTÍSTICO

SÍMBOLO DE HERMANDAD ENTRE GERNIKA Y PADRÓN

El hecho de ser las plantas una fuente inagotable de beneficios materiales (alimentación, medicinas, vestido, construcciones, utensilios, etc.) y espirituales, a través de los sentidos, sobre todo la vista y el olfato, explica porqué, desde los orígenes de la humanidad, existe una constante e indisoluble relación entre el hombre y el Reino Vegetal. Desde entonces y hasta hoy, el libro que cuenta la historia inmemorial de esta relación da cabida a un sinfín de páginas memorables que expresan, a lo largo de siglos y milenios, el equilibrio y la armonía que han caracterizado esta vinculación entre ambos entes biológicos; aunque, a fuer de ser sinceros, también hay innumerables páginas que ponen de manifiesto hechos y acontecimientos lamentables, evidencias ine-

quívocas del sacrificio del mundo verde a manos de gentes irrespetuosas e desconsideradas, inconscientes e insensatas, movidas por intereses y conveniencias inconfesables, cuyas acciones han colocado el patrimonio botánico terrestre en una situación de deforestación alarmante y, por ende, al planeta ante un grave reto medioambiental de difícil solución.

Los árboles -allá donde se encuentren, embajadores por antonomasia del Reino Vegetal, convirtiéndose por derecho propio en sus principales referentes- alcanzan cifras multimillonarias en Galicia -sólo en carballos, 300 millones, como recoge el Tercer Inventario Forestal Nacional del Ministerio de Medio Ambiente-, país donde el verdor adquiere rango de seña de identidad, siendo

motivo de culto y veneración permanentes por parte de los gallegos desde tiempos remotos. La arboricultura es una de las demostraciones más palpable de lo *enxebre*, de lo que es nuestro, de lo que nos pertenece. Una práctica individual y compromiso colectivo donde se mezclan sentimientos y vivencias, obligación y devoción, querencia y fraternidad. La entrañable hermandad existente entre Ramón Otero Pedrayo y el abeto (pinsapo) -*O Irmanciño*-, que plantaron sus padres para celebrar la efemérides natal del ilustre novelista ourensano, constituye un testimonio sublime y modélico. Presidida por este contexto de interrelación e interdependencia entre el hombre y el árbol e inspirada en este hito histórico, cultural y botánico del *Fogar de Breogán*, el



por Carlos Rodríguez Dacal
Botánico



Recepción institucional en la Casa Consistorial.

Jardín Botánico-Artístico de Padrón es escenario, desde hace más de una década, de la plantación anual de un árbol simbólico, que suele coincidir con la celebración del Día da Árbore, testigo mudo del hermanamiento entre pueblos y gentes. El último representante, protagonista de este artículo, es el CARBALLO DE CASTELAO.

En conversación mantenida a principios del año 2004 con Avelino Pousa Antelo, Presidente de la Fundación Castelao, llamó mi atención un viaje realizado al País Vasco por mi interlocutor, en respuesta a una invitación cursada con motivo de unos actos conmemorativos en relación con Alfonso Daniel R. Castelao. Durante su



J. M. GARCÍA

AUTORIZADO POR LA XUNTA DE GALICIA

SERVICIO DE GRÚA

RECAMBIOS DE OCASIÓN GARANTIZADOS

Bayuca - Pazos (N. 550, km. 79)

Tfno. 981 81 20 40

S. M. de Cruces - PADRÓN (A Coruña)

Móvil 616 03 30 30



Roucón - Iria

Tel.: 628 27 43 37

PADRÓN (A Coruña)

981 810 947



PELUQUERIA DE CABALLEROS

R. FIGUEROA

C/. Calvo Sotelo nº 27

Tfno. 981 81 01 22

15900 PADRÓN



ASADOR

Gaucha Rois

Carnes a la brasa

Comidas para llevar

Avda. Compostela, 53 Bajo

Teléfono 981 81 03 60

15900 PADRÓN



Saludo del Conservador del Jardín Botánico-Artístico.

estancia, tuvo la oportunidad de visitar el célebre Carballo de Gernika, al que abrazó, como en su día hizo Castelao, encargándose personalmente de solicitar a la Diputación Foral de Bizkaia un par de retoños del monumento verde de la Casa de Juntas, uno de los cuales se plantó en la Casa-Museo de Rosalía de Castro mientras que el otro fue a parar a su finca familiar de Os Verxeis. Las difíciles condiciones del terreno, adelgazado en extremo por la superficiali-

dad de la roca madre, privaron a este ejemplar del grado de arraigo, estabilidad y alimentación necesarios, con el consiguiente retardo del proceso de desarrollo y la incertidumbre sobre la viabilidad y las esperanzas de futuro del plantón.

Ante la situación creada, le indiqué la posibilidad de su traslado al Jardín Botánico-Artístico, para su instalación definitiva, propuesta que fue aceptada de "mil amores" por el cariño y aprecio mostrados hacia el centro botánico



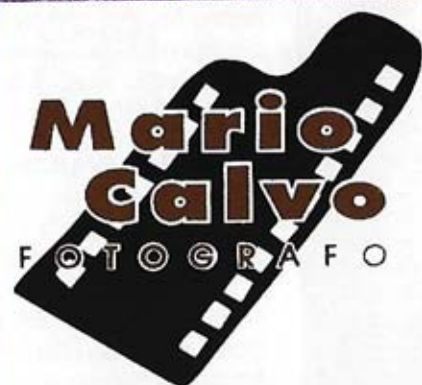
Entrega del certificado de autenticidad del Carballo de Castelao.

padronés. A pesar de la inmediatez del traslado, aprovechando las postimerías de la estación invernal, y de los cuidados prestados durante el desarraigo y transporte, el estado de debilidad que lo caracterizaba fue el causante de su muerte en el establecimiento jardinístico, pocos meses después, ya que la escasa y menguada brotación desarrollada no fue capaz de afrontar y superar con éxito el ambiente estival. Puesto en contacto con Avelino Pousa, para comunicarle la noticia,

sabedor de sus buenas relaciones privadas y públicas en el País Vasco, sugerí la conveniencia de la petición de un nuevo retoño del Carballo de Gernika. Mi pensamiento y mi voluntad se negaban a aceptar la triste realidad que, con la desaparición del árbol, echaba por tierra una loable iniciativa de hermanamiento consolidada con el paso del tiempo. Accedí gustoso a dicha solicitud, obteniendo sus gestiones una pronta respuesta favorable por parte de la institución foral. Una segunda oportuni-

dad que cambió el curso del destino haciendo posible que circule savia nueva del famoso carballo vasco en el Jardín de la Villa del Sar.

Gracias a la gestión de Avelino Pousa Antelo y a la receptividad mostrada por la Diputación Foral de Bizkaia y la Fundación Sabino Arana, desde la primavera del año 2005, el Jardín Botánico-Artístico de Padrón cuenta, en su catálogo florístico, con un árbol memorable que es hijo legítimo del Carballo de Gernika; una planta con historia, cargada de méritos y atributos desde su llegada. En un gesto que honra y distingue a las autoridades vascas, el retoño vino acompañado por Ana Madariaga Ugarte, Presidenta de las Juntas Generales de Bizkaia; Antoni Olabarri Basauri, Presidente de la Fundación Sabino Arana; e Irune Zuluaga Zamalloa, Directora de la Fundación Sabino Arana. Representación institucional que, en compañía de Avelino Pousa Antelo y el Conservador del Jardín



- Revelados
- Reportaxes
- Foto Publicitaria
- Video

Rúa Xeneral Franco, 23-baixo - Teléfono 981 81 11 00
 Móvil 627 54 76 74 • 15900 PADRON (A Coruña)



OS NOSOS SERVICIOS:

- Taller propio
- Arranxos de roupa
- Confección de roupa do fogar
- Labores e Bordados

R/ Calvo Sotelo, 24 (Baixo)
 15900 PADRÓN (A Coruña)
 Teléfono 981 81 25 11
 E-mail: olino@telefonica.net



Avda. Compostela, 26 Bajo C/. Robustiano Pérez del Río, 22 Bajo esq.
 Tel./Fax. 981 81 13 59 Tel./Fax 981 84 27 20
 Móvil 617 36 33 01 Móvil 617 36 33 01
 15900 PADRÓN (A Coruña) 15930 BOIRO (A Coruña)
 E-mail: infopadron@inmoseigal.com E-mail: infoboiro@inmoseigal.com
 Web: www.inmoseigal.com

CARNICERÍA



ROGELIO

Plaza de Abastos - Padrón

Tel.: 981 81 1 258 • Móvil 639 075 253



Plantación del Carballo, bajo la mirada de Avelino Pousa Antelo.

Botánico, se dirigió hasta la Casa-Consistorial, donde fue recibida por el Alcalde de Padrón, Jesús Villamor Calvo, acompañado por el Concejal de Cultura, Manuel Baltar M. de la Riva, y el Jefe de Prensa, Masito Beiró. Desplazándose la comitiva, acto seguido, hasta el Jardín Botánico-Artístico para proceder a tan señalada plantación.

El acto, muy concurrido, comenzó con unas palabras del conservador del Jardín

Botánico, Carlos Rodríguez Dacal, participando a continuación Avelino Pousa Antelo, Ana Madariaga Ugarte, Andoni Olabarri Basauri, alumnado de centros escolares padroneses y Jesús Villamor Calvo. Tras la entrega del correspondiente certificado de legitimidad, se procedió a la plantación del carballo por parte de los asistentes, llenándose el hoyo, palada a palada, con tierra nutritiva traída ex-profeso desde Rianxo, mezclada con la propia del recinto padrones. Una placa conmemorativa resume, en pocas palabras, el significado del evento: "PLANTACIÓN DO RETOÑO DA ARBORE DE GERNIKA (GERNIKAKO ARBOLA) DOADO POLAS XUNTAS XERAIS DE BIZKAIA, POR MEDIACIÓN DE AVELINO POUSA ANTELLO, A FUNDACIÓN SABINO ARANA E A FUNDACIÓN CASTELAO. O POGO DE PADRÓN, 18 DE MAYO DE 2005. CONCELLO DE PADRÓN". De todo lo ocurrido, queda constancia documental en el libro de visitas del Jardín Botánico-Artístico y en la Fundación Sabino Arana.

La colocación del emblemático retoño en el lugar que ocupa no es fruto de la casualidad, ya que se trata de una posición buscada y seleccionada por su proximidad al Monumento a Castelao. Gloria de la cultura gallega que se ha distinguido por su amor a los árboles, de los que dejó escritas en su libro *Sempre en Galicia* interesantes consideraciones, redactadas a modo de "decálogo" en trece puntos que siguen manteniendo plena vigencia en los albores del siglo XXI y del tercer milenio. Ya no están entre nosotros el Carballo de Gernika ni Alfonso Daniel R. Castelao. Pero el Jardín Botánico-Artístico de Padrón, décadas después, ha conseguido reunirlos de nuevo, en un palmo de tierra. Está de espaldas, Castelao, y no puede ver a su hermano árbol, ni saludarlo, ni escribir palabras para cantarlo. Unos pocos metros le impiden abrazarlo, pero llegan hasta él, transportadas por el viento, la agradable fragancia y el rumor suave de las hojas del carballo juvenil, que ha viajado desde

Euskadi hasta Galicia, cual centinela y guardián, para velar su esencia y su recuerdo.

Un árbol, vehículo de hermanamiento entre Gernika y Padrón, habita en el Jardín Botánico desde el 18 de mayo de 2005. Fecha en la que se selló un compromiso de correspondencia entre Padrón y Gernika, a través de otro árbol señero: un vástago de la Higuera de la Casa-Museo de Rosalía de Castro. Tras la petición preceptiva y la autorización reglamentaria por parte de la Fundación, se ha llevado

a cabo la propagación vegetativa en el Jardín Botánico-Artístico, por estaca, a expensas del ejemplar sucesor que vive cerca de la higuera monumental, logrado mediante el mismo procedimiento reproductor por Avelino Pousa Antelo, hace años, a partir del vetusto progenitor presente en el patio. En el 2006, cuando alcance el porte requerido, un hijo legítimo de la higuera rosaliana viajará hacia el País Vasco, donde fijará su sede residencial, para mayor gloria y grandeza de la insigne poeta y de Padrón.



Un deseo unánime: ¡Larga vida para el Carballo de Castelao!

BERMA

CONFECCIONES

CANASTILLA - BEBÉ Y LENCERÍA



General Franco, 31

Teléfono 981 81 20 38

15900 PADRON (A Coruña)

Rutas Turísticas DOÑA ELENA



VAVI - TREN

Les desca
Felices Fiestas José Carlos Castaño Varela
GERENTE

C/ Salgado Araújo, 33 - Tfno. 629 73 84 34 - 15900 - PADRÓN

TALLERES
QUINTELA



ELECTRICIDAD INDUSTRIAL Y DEL AUTOMOVIL
REBOBINADO DE MOTORES

Dirección Provisional:

Campo de la Feria, 1 - Telf. 981 81 04 08

15900 - PADRON (La Coruña)

Deportes



DIANA

Herreros, 1 - PADRON (La Coruña)

PADRON 2006

PAJARERIA
AVES ORNAMENTALES
PECES TROPICALES
ACCESORIOS Y ALIMENTACION
AGROQUIMICOS
ARTICULOS EQUITACION
PIENSOS Y CEREALES



TEODORO

E-mail: info@pajareriateodoro.com



PAJARERIA:
Ctra. Estación
Teléf. 981 81 16 58
PADRON

**NUCLEO
ZOOLOGICO**
Teléf. móvil 659 58 15 65

PANADERIA

BALBINA

ESPECIALIDAD EN EMPANADA DE PAN DE MILLO

José Pereira García

Teléfono 981 81 21 20
CARCACIA - PADRON

DEPORTES



PADRON

CARPINTERIA DE ALUMINIO



**Conpeal
s.l.**

Carretera Santiago - La Estrada, km. 9 - Telf. 981 80 91 01
15883 FLORIDA - PUENTEVEA - SANTIAGO

TALLERES "ROSALIA", S.L.

SERVICIO OFICIAL



MECANICA, CHAPA Y PINTURA

Tlf. 981 81 14 16 - Fax 981 81 21 45
POUSA - PADRON



RODISA, S.L.

ALINEADO DIRECCION
Neumáticos: Michelin
Firestone
Dunlop
Pirelli

EL RIAL, S/N.
 Teléf. 986 50 40 06 - 986 51 18 59
 Fax 986 51 18 60
 36600 VILLAGARCIA DE AROSA

Avda. de Compostela, 11
 Teléfono 981 81 15 51- Móvil 649 486 075
 15900 PADRON



Joyería
Camoiras

Teléfono 981 81 18 99 - PADRON

S P O R T C A R S

David Muñiz Rodríguez



Reparación y preparación
 del automóvil en general

Tel.: 620357733
 Avda. Compostela, n.º 5
 15900 - Padrón
 A CORUÑA

por Justo Cortizo Soñora
(Membro Fundación Rosalía de Castro)

Papeles pertenecientes a la Capilla
y Tenencia de Santiago del Monte, cuyos
breves a concepción de la Capilla, dio a
esta Iglesia, Gonzalo Pérez Sancha según
cuenta de declaración dada por Rodrigo
Aces, jurado en esta villa en el año
de 1440, y se halla a folio 23 del Tombo
antiguo de esta dicha Santa Iglesia así
mismo cuenta que la dicha Capilla es pro-
piedad de este Cabildo por varias declara-
ciones que comienzan a folio 10^a y siguen
hasta folio 16 de dicho Tombo. —

Año de nacimiento de nuestro s^{to} Benigno
de mil y cuatrocientos y treinta y seis, día cinco de
del mes de Abril, sepan todos que estando en la
Iglesia de s^{to} m^o de Tor de Padrón y en presencia
de mi notario y testigos adalante es-
cortos, pararon Alicia de Acunio y Pedro, su
capellán, y ~~por~~ ^{adalante} (en presencia) de Diego Sanchez de
Sevilla mayordomo de nuestro s^{to} el Arzobispo de
Santiago de Lopo y su "Castelero" de la Racha
blanca de Padron hicieron leer por Pedro
Brenca notario de Padron a Juan Ferrer,
Alonso Martinez, Ray Calvo, Juan Gonzalez
y Alfonso de esteos canonicos de la dicha Iglesia
que estaban presentes, una carta del dicho s^{to}
Arzobispo por la cual poro que el dicho s^{to}
a instancia y pedimento de los dichos Alicia y
Pedro, mandaba al dicho Diego Sanchez su may-
ordomo, que recibiese a los testigos que los dichos
Alicia y Pedro ante el presentaban en escan-
de la fuente de Santiago, y que llamase
para ello a los canonicos de dicha Iglesia o
su procurador para que los hiciesen ver
jurar y conocer; la cual dicha carta así
leida por los dichos Juan Ferrer, Alonso Martinez,
Ray Calvo, Juan Gonzalez y Alonso Esteos
por si y en nombre de dicha Iglesia y de los
otros canonicos ausentes dijeron que supieron

el requirieron el dicho Diego Sanchez que les
mandara dar copia y traslado de dicha carta por
cuenta nueva de la casa, suavemente noticia, ni fueran
para ello demandar ni fidedes, ni demanda fuesen, ni
libro pendiente ni contestaba, por lo cual no podia
en derecho proceder ni recibir ~~testimonios~~ testimonios,
y que la dicha carta no ... de derecho... a dicha
perjuicio o prueba, ni las dichas Alicia y Pedro
eran parte para esto, por cuanto ellas las dichas ca-
rteras, para ejercicio de Dios habian puesto de sus
manos, en dicha hermita a las dichas Alicia y
Pedro para que en ella sirviesen a Dios sin
perjuicio de dicha iglesia de S. M. y Cabildo de la
ciudad que mas cumplidamente esta por contrato
firmado de escritura publica, y en las dichas ca-
rteras eran presentados de dicha hermita, por lo
cual podian y sequestraban el dicho Pedro Barcala
notario, que les diese copia y traslado de dicha carta
y actas que por el presente se desan dicho traslado por
cuanto eran representados de la carta y decian que
era subrepticia y contra el derecho, y de lo de
su derecho, y de otra manera que no contenian en
cosa alguna, hecha por las dhas. dhas. en perjuicio
de dicha iglesia y Cabildo de ella, no consentian
en el dicho Diego Sanchez por exceptos de los dichos
testimonios por cuanto es el indolente y ...
... 3.º Arzobispo y Obispo de Toledo de la dha
Pacha y querria mal a las dichas Carceras, y
era muy amigo y ... de las dichas Alicia y
Pedro ... , por ultimo y en el dicho Pedro
Barcala por notario, por cuanto era mal ju-
gado, y que no usaba bien ni verdaderamente
de su oficio, y tambien es muy sospechoso a

dicha iglesia y Carceras de ella, y los querria mal por
que cualquier cosa que se publicamente
concedido, demandado y surtido por los exceptos de
excomunión, consumada y denunciada y participantes
dicho Fernan Rodriguez de Bobarinos, Bachiller
en decretos, canovigo de Santiago y Obispo del dicho
S.º Arzobispo de Santiago y de los cuales luego pre-
suntivos y se notaban por cartas y publicas por
notario en su persona y el por ellas surtido de la de
Dra, por lo cual no oia en la fecha por el y que
no consentian en sus actos y que por el presente se perju-
dicarles a ellos y a la dicha iglesia y su legado: y
luego dicho Diego Sanchez y Pedro Barcala fijaron
a los dichos canovigos que no les querria dar traslado
ni copia, en el dicho S.º Arzob. les mandaron que no
le diesen traslado de dicha carta ni de actas, ... a
las dichas Carceras ni las oyesen sobre ello la
voluntad del dicho S.º era y es de lo que la dicha
hermita y darla a las dichas Pedro y Alicia, y
por fin que el dicho Diego Sanchez queria hacer
lo que le era mandado por el dicho S.º y dijo el
dicho Diego Sanchez que no ...) las dichas Car-
ceras ni de sus representaciones y que ... bien
no andaba con el dicho S.º jugando, que havia en
perjuicio, como le era mandado y que esto les
daba por respuesta, ... de esto como pero
las dichas Carceras piden testimonios y testimonios
para guardar el derecho de la dicha iglesia y canovigo
de ... testigos que fueran presentes, Rodrigo
Dra. jurado, y Ray Langueira Vicario de Toledo
y Juan Carril y Fernan Paeiro notarios en
la dicha iglesia de S. M. y otros.
Yo Pedro Martin Canovigo y notario publico jurado
de la villa de ... Pedro y del Cabildo de la iglesia de
S.º M. de la villa de ... y notario, y asi como un notario
y firma que a la es un testimonio de verdad.

[The text on this page is extremely faint and illegible due to the poor quality of the scan. It appears to be a dense block of handwritten text, possibly in a historical or legal context, covering most of the page area.]

**ANTONIO
ESPIÑEIRA**
Hostelería

VAZVI

**GOLOSINAS
PRENSA REGIONAL Y NACIONAL**

C/. Vidal Cepeda, nº 9
PADRON



CARNICERÍA

Tino Carbia

Praza de Abastos, 4
Telf.: 981 81 04 18 - Móvil 639 82 11 25
15900 PADRON



O ZOCO

REPARACIÓN DE CALZADO

C/. Vidal Cepeda, 12
PADRON (A Coruña)
Telf.. 639 134 157



ARES

CALEFACCION
FONTANERIA
GAS

C/. Enlace Parque, 11 • Teléfono 981 81 08 56
Móvil 636 97 54 10 • **PADRON** (La Coruña)

UNISEX

PELUQUERIA

C/. Calvo Sotelo, 21 - Enpita Izq.
Telf. 981 81 12 05
Móvil 626 55 44 46
15900 PADRON

Previa
Cita



Mary Pardal

BELLEZA

Venta de productos de
PELUQUERIA Y BELLEZA

DEPILACION CON LASER
SOLARIUM VERTICAL



GESTORIA

CABO NAYA

PADRON

GESTOR ADMINISTRATIVO

ECONOMISTA

CORREDOR DE SEGUROS

Julio Cabo Naya

Avda. Compostela, 53 - 2º • Telfs. 981 81 17 51 - 981 80 30 60
Fax 981 81 17 00 - 981 80 32 12 • 15900 PADRON - LA CORUÑA

Cafetería H₂O

Platos combinados - Sandwiches
Bocadillos calientes - Raciones
Hamburguesería

Paseo del Espolón, 21
Teléfono 981 81 14 14
15900 PADRON

**CAFE - BAR
RESTAURANTE**



**A MILAGROSA
(ALFONSO)**

HABITACIONES CON BAÑO, HILO MUSICAL Y TELEVISIÓN
COMEDOR PARA 600 PERSONAS

PICARAÑA - PADRON - TLF. 981 80 31 19 - FAX 981 80 31 08

HERBORISTERIA

“A SAUDE”

CRISTINA VIGO PRIETO

CONSULTA NATURISTA

C/. Herreros, nº 6 - Bajo - Teléfono 609 63 28 65
PADRON (La Coruña)

CAFE - BAR

IRIA

DESAYUNOS - COMIDAS REGIONALES
ESPECIALIDAD EN CALLOS A LA GALLEGA

Teléfono 981 81 13 25
15917 IRIA - FLAVIA PADRON

Padrón 
Piel, S. A.

**CALIDAD Y SERVICIO AL MEJOR PRECIO
PORQUE SOMOS FABRICANTES**

Carretera de la Estación
Teléfono 981 81 22 46
15900 PADRON



Visita dos Presidentes do Parlamento Galego e Catalán a Padrón



Actuación da Banda de Música da Escola Naval de Marín



Festa da Tortilla en Carcacia



Comercial MANOLO

Manuel Rivas, S.C.

SATELITE
CANAL DIGITAL

**TVC
THOMSON**

Plaza de Macías, 9 - Teléfono 981 81 00 85

PADRON

HERMANOS CASTRO FIGUEIRA, S.L.

- *Muebles - Ferrería*
- *Materiales de Construcción*
- *Agencia Oficial Uralita*
- *Hierro - Electrodomésticos*

C/. Portarrajoy, 4

C/ Urbanización San Luis

PONTECESURES (Pontevedra)

Tel.: 986 55 74 05

986 55 79 50

986 55 67 65

**BAR - CAFETERIA
A ESQUINA**

*ESPECIALIDAD EN VINOS
GODELLO • MENCIA
ALBARIÑOS*

*RIBEIROS BLANCOS • PAIS BLANCO
VIÑO DE AVION • RIOJA*

C/. Herreros (Edificio Ramos)

Teléfono 981 81 24 55

PADRON



**BAR
ROSALIA**

TAPAS VARIADAS

Teléfono 981 81 21 44

LA MATANZA - PADRON

G^mm M. GUNDÍN MUEBLES

Avda. de Pontecesures, s/n
15900 PADRON (A Coruña)
Telf./Fax: 981 81 02 07

Ignacio Fuentes López
Agente 8/31803
ASESORÍA

Grupo  CATALANA
OCCIDENTE Deutsche Bank 

Avda. Compostela, 61 - Entlo.
Telf. 981 81 11 29 - Fax 981 81 09 67

15900 PADRON
(A Coruña)

BO PROBEITO

Comidas para levar
Por encargo, o que desexes
Frias e Quentes



Avda. Compostela, 6 Baixo - 15900 PADRON
Tel.: 981 812 346 - Móvil: 605 964 955



DISTRIBUCIONES

Trasande, S.L.



Palácio de Bragança

Sta. Mariña de Barcala, 9
36683 A ESTRADA (Pontevedra)
Telf.: 986 58 68 37
Fax: 986 689 692

F

FRANCACOR

- ENMARCACION
- MUEBLES DE MIMBRE A MEDIDA
- MUEBLES DE PINO
- TRESILLOS DE MIMBRE

Avda. Compostela, 25 Bajo
Teléf. y Fax 981 81 03 39
15900 PADRON

BODEGA

AS TRES PORTAS

*(só nos meses de verán)**Especialidades:**Pulpo a feira "de Burela"**platos típicos galegos**"gorza, chipiróns, ramón asado,
queixo tetilla, sardiñas de Rianxo, etc..."*

PADRON

C/. Herreros • Tlf. 605 95 70 29

CAFE - BAR

"PEDRON"

VINOS

TAPAS VARIADAS

Estamos al lado del Campo de Fútbol del Souto

Travesía de la Feria, 3 • Teléfono 981 81 19 60
15900 PADRON

**Peluquería
de caballeros**

Amado



Teléfono 619 94 25 72
Enfrente al Parque Infantil

PADRON

Ile de Noirmoutier

Jumelage avec Pardon 45 jeunes Galiciens en visite



Le passage de Gork à 800 mètres par les jeunes galiciens qui ont été pour moitié de leur vie passée à Noirmoutier.

Depuis plusieurs années des échanges scolaires se font entre Noirmoutier et Pardon. Cette fois, 45 jeunes Galiciens ont visité Noirmoutier, dirigés par un professeur de Noirmoutier, ils ont été reçus par leurs camarades galiciens.

Après avoir été accueillis par les membres du comité de jumelage, les jeunes Galiciens ont été reçus par les membres du comité de jumelage. Ils ont été accompagnés par un professeur de Noirmoutier, ils ont été reçus par leurs camarades galiciens.

Après avoir été accueillis par les membres du comité de jumelage, les jeunes Galiciens ont été reçus par les membres du comité de jumelage. Ils ont été accompagnés par un professeur de Noirmoutier, ils ont été reçus par leurs camarades galiciens.

MOUTIER ET PADRON ONT SIGNÉ LE SERMENT Les festivités de jumelage sous le soleil



Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Les festivités de jumelage sous le soleil.

Ile de Noirmoutier

LE COMITÉ DE JUMELAGE RÉUNI EN ASSEMBLÉE GÉNÉRALE Resserrer les liens entre Noirmoutier et Padron

Le comité de jumelage a réuni en assemblée générale ses membres et a discuté de la situation actuelle. Les liens entre Noirmoutier et Padron sont de plus en plus étroits. Le comité a décidé de continuer ses efforts pour resserrer ces liens.



Le président du comité de jumelage s'adresse au public.

Le président du comité de jumelage a remercié les membres pour leur présence et a souligné l'importance de ces échanges. Il a promis de continuer à travailler pour le bien-être de tous.

Comité de jumelage Noirmoutier-Padron Les Galiciens ont adopté l'île

Les Galiciens ont adopté l'île de Noirmoutier. Ils ont été très impressionnés par la beauté de la côte et la gentillesse des habitants. Ils ont décidé de revenir souvent.



Les Galiciens ont adopté l'île.

Ile de Noirmoutier

UN « CRUZERO » DE PADRON

Signe de paix et de fraternité, une croix (cruzero) a été offerte par les Padronais à leurs amis de Noirmoutier. La bénédiction de cette croix vient d'avoir lieu.



La croix offerte par les Padronais à leurs amis de Noirmoutier.

La croix a été offerte par les Padronais à leurs amis de Noirmoutier. Elle symbolise la paix et la fraternité entre les deux villes jumelées.

La bénédiction de cette croix a eu lieu à Noirmoutier. Elle a été faite par un prêtre local, en présence de nombreux fidèles.

Le salon des peintres de l'île est terminé Masito offre deux toiles à la ville

Le salon des peintres de l'île est terminé. Masito a offert deux toiles à la ville. Les œuvres exposées ont été très appréciées par le public.



Masito offre deux toiles à la ville.

Noirmoutier



Avda. Compostela, 39 - Edificio Tatino - Enptla., 1
Telf. 981 81 23 65 - **15900 PADRON** (A Coruña)



DIMAR

PINTURAS Y MATERIAL ELECTRICO

Avda. de Iria (al lado Fenosa)
Teléfono y Fax 981 81 01 33
15900 PADRON

BAR MANOLO

**Comestibles
Vinos y Tapas**

La Matanza • Teléfono 981 81 20 89



DISTRIBUIDOR OFICIAL :



Riveiro



RACER
DESIGN & QUALITY®

C/ VICTOR GARCIA, 11
PONTECESURES
TEF.-986-557269

TALLER DE JOYERIA Y RELOJERIA
GRAVAMOS FOTOGRAFÍAS, ESCUDOS, LOGOTIPOS EMPRESAS, ETC.

Boutique del Trapo

**TELAS
AL PESO
Y METRO
MERCERIA
Y PAQUETERIA**

Sto. Domingo, 10 • Teléfono 981 810 019
PADRON



TITANIO

**SUMINISTROS DE
FERRETERIA Y
MENAGE**

TALLER DE ENMARCACIÓN

Telf./Fax: 981 81 08 11
C/. Gral. Franco, 32 • 15900 PADRON (A Coruña)

flavia 
—AUTO ESCUELA—



Tu mejor elección...

Autoescuela Flavia

Avda. Compostela, 41
15900 PADRON (A Coruña)

Teléfono: 981 81 06 53
Móvil: 669 103 490
659 843 546



CITA PREVIA

Peluquería
NUEVO LOOK

IRIA-FLAVIA, 131 (Edif. Mahía, 11)
Teléfono **981 81 24 65** • IRIA - PADRON (La Coruña)



Despacho de Abogados

Francisco Blanco Mariño
María Blanco Mariño

CIVIL:

SEPARACIONES, ACCIDENTES,
TESTAMENTARIAS, FINCAS, ...

Avd. Compostela, nº 53 - 1º C

LABORAL:

JUBILACIONES, INCAPACIDADES, ...

Teléfonos: 981 812 307
981 81 03 04

ADMINISTRATIVO:

PENAL, FISCAL, ...

Fax 981 817 364
15900 • PADRÓN

MUCHAS

Perfumerías Droguerías

HOGARLIN, S.A.

C/. Tahona, 6 • Telf. 981 81 23 97
PADRON - (La Coruña)

Desde 1975
a su servicio

LA LAVANDERIA EUMAR, S.L.



- Juegos de Cama
- Mantas
- Edredones
- Alfombras
- Cortinas
- Toallas, etc...

También servicio de Tintorería

C/. Carmen, 33 • Telf. 981 81 06 93 • 15900 PADRON (La Coruña)

**50 ANOS DO CLUB
CICLISTA PADRONES
(1956-2006)**



Pescados BERMUDEZ

**PESCADO FRESCO Y CONGELADO
BACALAO Y CONSERVAS**

Mercanoroeste - TEO - Tel. 981 81 91 72

RIVEIRA - Telf./Fax 981 87 40 51

PORTOSIN - Telf./Fax 981 76 65 15

Plaza de Abastos - PADRON - Telf. 981 81 03 85

Particular: Telf. 986 55 73 32 • Móviles: 609 800 442 - 609 812 269



CONSTRUCCIONES FONTAN

C/ Iria-Flavia, 65 • Teléfono 981 81 12 85

15900 PADRON (La Coruña)



En Padrón

Calvo Sotelo, 29

Tif. 981 810377



LA MEJOR MODA INFANTIL Y
JUVENIL, PRENDAS ALEGRES,
CÓMODAS, ACTUALES Y DE LA
MEJOR CALIDAD A LOS MEJORES
PRECIOS



MAYPER

- Fabricación
vestuario laboral
- Equipos
Protección Integral
- Publicidad
en general
- Higiene Industrial

MAYPER VESTUARIO LABORAL, S.L.

C/ Muíños • 15980 - Esclavitud • Padrón - A Coruña

Teléf.: 981 509 826 • Fax 981 509 829

www.mayper.net • e-mail: mayper@mayper.net

PADRON 2006

Restaurante - Parrillada
A Charca



Estrada Vilagarcía-Campaña
Telf. 986 557 614

Centro Sar

Tienda Vaquera,
Moda Joven

Aurea Boullón Beade

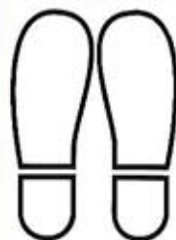
Campo de la Feria • Telf. 981 810564
15900 Padrón (A Coruña)



Basor y Carbajal, S.A.L.

**RECAMBIOS y
ACCESORIOS**

Avda. Compostela, 45 - Bajo
Teléfono 981 81 03 05 - Fax 981 81 08 51
15900 PADRON (A Coruña)



Calzados

Noya

GRAL. FRANCO, 17 - PADRON (La Coruña)
Teléfono 981 81 01 05



ANÁLISIS CLÍNICOS,
AGUAS Y ALIMENTOS

Arturo M. Reboyras Villaverde

ANALISTA

SEGUROS: SANITAS, ADESLAS, MUFACE, ISFAS, ASISA, AEGON,
UNION MADRILEÑA. EXTRACCIONES A DOMICILIO

Tetuán, nº 2 bajo - Teléfono y Fax 981 81 17 82 - 15900 PADRON
Dr. Maceira, nº 16 bajo - Tlf. 881 97 67 85 - SANTIAGO DE COMPOSTELA
E-mail: arrevil@terra.es • Móvil 630 70 84 35

MORONO

CONFECCIONES
DE
LUJO

General Franco, 30 • Calvo Sotelo, 26 • PADRON
Telfs. 981 81 02 01 - 981 81 01 30

*Especialidad en Pulpo
y tapas variadas*

*Vinos de la zona,
Ribeiros, etc.*



Bar
O Purgatorio
(Nardo)

C/ Rúa Nueva, 13 - Tlf. 981 81 05 98 - PADRON



trabajos y mediciones catastrales s. l.

Avda. Finisterre, 43 - 1º Drcha.

Teléfono y Fax 981 25 75 39

15004 LA CORUÑA



Coral Polifónica 3ª Edad



Coral Polifónica Padronesa



ARIAS FERLO, S.L.
CONSTRUCCIONES

C/. Carmen, 60
Telf. y Fax 981 81 10 54 - Móvil 656 97 29 33
15900 PADRON

PELUQUERIA



Ma. Teresa Leal Landeira

- CITA PREVIA -

C/. Fondo de Vila, 8 - 1.º
Teléfono 981 81 05 13 • PADRON

COMERCIAL

VICENTE Y VARELA, S.L.

C/ Pésico, 4 • Teléfono 981 81 18 09
PADRÓN

winterthur

Agencia Morla

David Silva Morla
Agente de Seguros - Inscripción nº 65-51518

Carlos Silva Morla
Comercial

Enlace Parque, s/n Bajo - 15900 Padrón
Teléfonos y Fax 981 810 051 - 981 810 745
age.morla@agentes.winterthur.es



CARPINTERIA EN GENERAL

PUERTAS - COCINAS - PISOS
ESCALERAS - PASAMANOS
ARMARIOS EMPOTRADOS
CABINA DE BARNIZADO
MUEBLES A MEDIDA

Pide tu presupuesto sin compromiso

Extramundi, s/n - Telf. 679 176 527 - PADRON (A Coruña)

CANDIDO IGLESIAS ISORNA



ESPECIALIDADES:

Pescados, Mariscos Congelados y Pollo Fresco

Plaza de Abastos - Teléfono 981 81 09 57
15900 PADRON (La Coruña)



PELUQUERIA

Milagros

SEÑORAS Y CABALLEROS

C/. General Franco, Callejón dos Salidas nº 10 - 1ºB
Teléf. 981 81 12 12 - PADRON (La Coruña)

FOTOS EMILIO

FOTOS CARNETS AL MOMENTO

COMUNIONES Y BODAS
REVELADO DE CARRETES 1 HORA



Ruiz Pons, 9

15900 - PADRON

HERMANOS CORTIÑAS



CARCACÍA - LAMAS

- Materiales de Construcción
- Fertilizantes, insecticidas y fungicidas
- Semillas de patata seleccionada y maíz

Teléfono:
981 81 08 80

CARBALLIDO S.L.

CORREDORÍA DE SEGUROS
Asesoría Laboral e Fiscal
Inmobiliaria

Calvo Sotelo, 30 - Baixo
Telf. 981 811 840 - Fax 981 810 407
E-mail: carballedos@terra.es
www.carballido-sl.com

15900 PADRÓN

CONSTRUCCIONES SECO MATO S.L.

Fonte Vilar, 6 Bajo • 15981-LESTROVE – DODRO
Tlf. y fax 981 81 01 31 - Móvil 660 42 50 96

★ RESTAURANTE ★ CASA DE HUESPEDES



Bar
“O Grilo”

Más de 40 años a su servicio

Avda. Camilo José Cela, 30 - Tlf. 981 81 06 07
Iria - PADRÓN (A Coruña)



HIPER de FRUTAS
Y
VERDURA

Fruver Costa

FRUVER COSTA

Galerías
del Espolón

Tel.:
981 81 05 29

PADRON

RESTAURANTE OS MONAGUILLOS

Especialidades:

CALLOS - PULPO
CARNE ASADA - BOCADILLOS
PRIMERAS COMUNIONES Y BAUTIZOS

Abrimos a las 8 de la mañana

Vda. Emilio José Gálvez, nº 2 - TEL. 981 81 00 52 - PADRÓN



TRANSPORTES MARIO



ARENAS Y GRAVAS
EN PADRON
Y SANTIAGO

TELEFONO:

PADRON 981 81 09 98

CAMION 608 18 93 82

Don *Pepe*²
CIBERCAFE

C/. Cantón de La Iglesia, 2

Teléfono 981 81 21 11

15900 PADRON

RESTAURANTE

Fogar de Breogán

ESPECIALIDAD EN CARNES Y PESCADOS

PAZOS - Teléf. 981 81 11 34

PADRON (La Coruña)



WABCO
SERVICE

IRIAUTO, S.L.

Ctra. Coruña-Vigo, Km. 81

Telfs.: 981 81 07 03 • 981 81 01 56 • Fax 981 81 01 56

PADRÓN

Dr. Angel Lucas Lucas

MEDICO

Avda. Puenteceures, 13 - 1.º I
15900 PADRON

Teléfono: 981 81 13 36
Móvil: 629 74 52 70

CALZADOS RUPERTA

Calidad y moda

Avda. Calvo Sotelo, 22

Teléfono 981 81 02 05

PADRON



CAFE BAR



XUNTANZA

C/ Vidal Cepeda • Telf. 981 81 18 02 • PADRON

Pizzeria-Restaurante

Solam

Especialidad en pizzas, pastas
y platos combinados

MENÚ DEL DÍA 7 €

Alda. Camilo José Cela

Telf: 981 811 946

Edif. Madia

Bodegón Portón Bello



CERVECERÍA

ESPECIALIDAD EN
JAMÓN Y
TAPAS VARIADAS

Detrás del campo de Fútbol • Teléfono 981 81 18 97

Campo de la Feria, nº 7 • PADRON

SASTRERIA Y PAÑERIA

Lestido

Carmen, 2

Teléfono 981 81 05 07

15900 PADRON

Retrospectiva del San Antonio C. F. - Herbón

Fundador de la Liga del Sar, junto con el Lestrove, Padrón F.J. y Esclavitud



PADRÓN 2006

JOSÉ VILAS GEY



Trabajos Agrícolas - Forestales
Desbroces y Plantaciones
Compra/Venta de madera
Gestión de subvenciones: Fomento de Silvicultura

Avda. Compostela nº 53 - 5º C • 15900 PADRON (A Coruña)
Tlf./Fax 981 81 21 16 - Móvil 609 82 06 96
E-mail: josevilasgey@yahoo.es



alleres LESTIDO

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

Ctra. Padrón - Riveira, km. 2
Teléfono 981 81 19 02
LESTROVE - DODRO - PADRON (La Coruña)

FRUTERÍA



Minia

C/ CALVO SOTELO, 27 Bajo - PADRÓN

RESTAURANTE

Casa Gomez

Miguel Angel Chenlo Martínez



C/. Redondo, 23
Telf.: 986 55 71 12 - 55 70 60
Móvil: 626 938 958
PONTECESURES (Pontevedra)
E-mail: mchenlo@eresmas.com

Especialidad en: **COCINA CASERA**
ANGUILLAS, LUBINA, LAMPREA, COCIDO Y PERDIZ
BAUTIZOS - COMUNIONES - BANQUETES
COMEDORES PRIVADOS

MODAS

Regateiro



TU TIENDA DE SIEMPRE

TEJIDOS Y CONFECCIONES
ESPECIALIDAD EN TRAJES DE NOVIA Y COMUNIONES

General Franco, 26 - Telf. 981 81 01 04
Exposición en: C/ Rosalía Castro, 20 • 15900 - PADRON



TRANSPORTES
FREIRE

Telf. y Fax: 981 80 50 02
LIÑARES, 24 - 15912 ROIS
A CORUÑA



Calvo Sotelo, 21
Telf. 981 81 11 16
PADRON



SEGUROS XERAIS
LIMPEZA COMUNIDADES

ADINA XESTIÓN

Telf: 981 81 23 23 • Fax: 981 81 23 33
Iria, 131 • Baixo • 15917 PADRON (A Coruña)
E-mail: adinaxestión@terra.es

CAFE - BAR NOROESTE



*Especialidad
en
Bocadillos*

C/ Campo de la Feria nº 19 - Telf. 981 811 191 - PADRON

Moda y complementos

Mary Cruz

Avda. Compostela nº 55 - Bajo
15900 - PADRON

Xosefa

Moda Intima

LENCERIA



LANS

C/ ROSALIA DE CASTRO 15
15900 PADRON

TELF: 981 811 224

CENTRO DIETÉTICO "BREZO"

Nutrición - Herborario

C/ Vidal Cepeda, 3
Teléfono: 981 810 592
PADRON

PADRON 2006

CASTRO

DESDE 1927



*Todo para
o bebé*

C/ SANTO DOMINGO, 8 • TLF. 981 81 16 15 • PADRON

OS CARRISOS

*Tasca Típica
Pulperia*



C/ Calvo Sotelo, 35 - PADRON

CARPINTERÍA DE ALUMINIO



ALUMINIOS
EFEER, S.L.

JUNTO A FINSA

Cristalería

Soldadura y Curvado de Perfiles

Paraiso - PUENTECEURES • PADRON (La Coruña)
Telf.: 981 81 14 91 - Fax: 981 81 05 27



CONSTRUCCIONES
MARQUEZ, S.C.

Tfnos. 619 729 295 - 669 315 554

Pousada - Carcaña, 122
15900 PADRON (A Coruña)

Teléf. 981 81 04 61

CONSTRUCCIONES SOBRERRIBAS

José Otero

Teléf. 981 81 14 33

GARCACIA - PADRON



Bernabé

Teléfono 981 81 10 58

EXTRAMUNDI (Padrón)

Ctra. Noya, Km. 1

bautizos
y 1ª comuniones

churrasco

vinos ribeiro

cosecha propia

Decoraciones GERARDI

Alta decoración

TRABAJOS EN PINTURA - BARNIZ - MOQUETAS

CORCHO - SUELOS PLASTICOS - PAPEL

MOLDURA DE ESCAYOLA - ESTUCOS VENECIANOS

EPONJADOS - FRATASADOS - EFECTOS MARMOL - etc.

C/ Lestido, 36 - Teléfono 981 81 16 85 - 630 50 16 56 - PADRON (La Coruña)

GAFETERIA M³



PUB

C/ Campo da Feira, 15

Tel. 981 811 637

Padrón

*Rosa M.^a
Goris Mayán*

PROCURADORA

C/. Calvo Sotelo, 21 - 3.º C
Teléfono/Fax 981 81 13 77
15900 PADRÓN (A Coruña)



SOLUCIONES METALICAS JAMARDO

TRABAJOS METALICOS EN ALUMINIO, FORJA Y ACERO INOXIDABLE

Rúa do Ensanche, nº 19 • Tfno/Fax 986 55 75 76
36649 PONTECESURES (Pontevedra)

Paulina

A túa tenda de sempre

Rúa Nueva, 4 - Telf. 981 81 09 06
15900 PADRON (A Coruña)

SEYPI

ASESORIA INMOBILIARIA

Baldomero Grela Magariños

C/. Dolores, 14 - Bajo • 15900 PADRON
Telf/Fax.: 981 81 23 59

PSICOTECNICO
**SANTIAGO
 BESCANSA**

(Permisos de conducir y Armas)

C./ Calvo Sotelo, 29 - 1.º B
 (Edificio Banco de Galicia)

Teléfono 981 81 14 37
 PADRON



CAFÉ - BAR
 RESTAURANTE

BACARIZA

COCINA TRADICIONAL CASERA

GRAN VARIEDAD EN
 BOCADILLOS Y MENÚ DEL DÍA

Avda. Compostela - PADRON
 Telfs.: 981 817 309

 **HYUNDAI**
 Servicio Oficial



SENIN MOTOR, S.L.

Lugar de Pousa • Telf. 981 81 07 62 • IRIA - PADRON



C/ Dolores n.º 5
 Teléfono 981 81 07 90
 15900 PADRON

DIESEL
THE SUCCESSFUL COMPANY

**Onitsuka
 Tiger**

★ converse

gsuso
 industries



amerillo limón

habit



Indian Rose

...



**GALICIA
VERDE, S.L.**

MAQUINAS LAVAPIEZAS

Lugar Ribadulla s/n. - Carcacia
Tfno./Fax 981 81 24 38
15914 PADRON (A Coruña)

**EXCLUSIVAS
PEREGRINO S.L.**

DISTRIBUIDOR DE GOLOSINAS
Y FRUTOS SECOS

VENTAS AL MAYOR Y DETALL

C/ CALVO SOTELO, Nº 42 • PADRON
Tfns. 981 81 08 78 - 981 81 10 90 • Fax 981 81 10 90



LAIÑO CAFÉ BAR

c/ General Franco, 40 • Telf. 981 810 559 • 15900 PADRON (A Coruña)

**SO
Secreto
do
Vino**

- Productos
Artesanos
- Conservas

- Vinos
- Augardente
- Queixos

Calle Calvo Sotelo 25 • 15900 Padrón • Telf.: 981 81 03 91



HORARIO:

Lunes Cerrado

Martes a Sábado a partir de las 19:00 h.

Domingo a partir de las 17:00 h.

Avda. Camilo José Cela, 29 - Tel.: 619-663 320 - IRIA - PADRÓN



FAITE SOCIO

TECHNOVIDEO ZAPI ZAPE

GIMNASIO ATLANTA

ACTIVIDADES:

- * Musculación
- * Fitness
- * Power - Lifting
- * Culturismo
- * Preparación específica para deportes y oposiciones
- * Cardiovasculares
- * Aerobic
- * Balles de Balon
- * Boxeo (aspirante al título de España)



Nuevas Actividades:

- * King- Fu Infantil
- * Spinning
- * G.A.P
- * Steps
- * Full- Contact
- * Capoeira
- * Gimnasia de mantenimiento
- * Bataka
- * Body Condition
- * Post Rehabilitación.

PROFESIONALES TITULADOS CON EXPERIENCIA

DIRECTOR
Sergio Seco Santos

- Servicios**
- * Sauna
 - * Rutinas Personalizadas
 - * Suplementación Deportiva
 - * Bebidas Isotónicas, Aguas, Etc...
 - * Personal Trainers

Avda. Camilo José Cela • Edif. Mahía, 12
Tel.: 625 145 838 • PADRÓN (A Coruña)



**CAFETERÍA
CERVECERÍA
RESTAURANTE**

Pablo Guerra

C/ Preciados, 34
28013 **MADRID**
Tel./ Fax: 91 531 27 74



PADRÓN

Café - Bar O' RODEO

Les ofrece todos los
fines de semana y festivos

RUTAS A CABALLO

**CENTRO
HÍPICO AREIRO**

Visítenos en:

Lg. de Ribadulla, s/n - Tfno. 619 585 192
CARCACIA - PADRÓN



Farrucan

ESPECIALIDAD:

O QUE LLE
PON LINGUA
OS CLIENTES

- VINOS RIBEIRO
- LAMPREA DEL ULLA

A PONTE - ADUANA, N.º 1
Teléfono 981 81 10 03

GASOLEO CALEFACCION, S.L.

Gasóleos A, B y C Transporte gratuito

LOS TILOS

MONTOUTO - TEO

Tel.: 981 819 083 - 3 líneas

Fax: 981 509 226 - Móvil: 639 892 988

Correo Electrónico (E-Mail):
gundian.com



DIVERGENO



J. Carlos Mirón

Pedroso Sur, 13

Tel./Fax: 981 803 575

Móvil 610 529 831 - 30

15980 - A ESCLAVITUDE - PADRON (A Coruña)

RECAMBIOS Y ACCESORIOS



Carloumar, s.l.

Iria, 131 (Edif. Mahía 11 - Local 2)

15917 PADRÓN (A Coruña)

Tfnos. 981 81 01 32 - 981 81 70 34 • Fax: 981 81 70 35



Empanadas

Turtas

Roscas

C./ Fondo de vila, 6
(Galerías)
Tel.: 981 811 682
15900 PADRON



*El Rincón
de Baco*

Avda. Compostela, 7 - Telf. 667 61 82 37
15900 PADRON



Arturo Calvo Tarrío

INGENIERO TECNICO FORESTAL
COLEGIADO 339

C./Calvo Sotelo, 13 - Entlo. dcha.
Tlno./Fax 981 81 01 68
15900 PADRON (A Coruña)

Campo de Pazos, 33 - 1ª dcha.
Tlno./Fax 981 86 16 27
TARAGOÑA - RIANXO

Móvil 649 00 69 45

ÓPTICA NUEVA

Establecimiento asociado a

FARMAOPTICS
Ópticas con Garantía de Salud

C/ Generalísimo, 16 • Telf. 981 811 501
15900 Padrón (A Coruña)



Droguería y Perfumería

HERMINIA

Artículos limpieza Insecticidas
Perfumería Semillas
Cosmética Papelería



C/. Juan Rodríguez N^o 4
15900 - PADRON

ESTANCO ESPOLON

Tabacos y Prensa

Rúa Castelao, 19 - Tel. 981 81 02 50 - 15900 Padrón



Compra-venta - Alquiler - Pisos en construcción
Fincas edificables - Gestión inmobiliaria

Avda. Compostela, 6 - 15900 PADRÓN (A Coruña)
Telf. / Fax 981 81 70 32
www.acasapadron.com info@acasapadron.com

CARNES DO PAIS
CON REXISTRO SANITARIO



Telf.: 981 81 09 10
Praza de Abastos • PADRON



DECORACIONES CARRAIS

VISTE TU CASA • DECORA TU ESPACIO
... COMO TE GUSTA

- CORTINAS Y STORES
- ALFOMBRAS Y MOQUETAS
- LÁMPARAS Y CUADROS
- TAPICERIAS
- LENCERÍA DE HOGAR
- PERSIANAS
- PROYECTOS Y REFORMAS

TEL.: 981 811 183 Avda. Puenteceasures, 32 - PADRON



l. pensamientos

PAPENOR ALFIL, S.L.

Tfno./Fax: 981 81 03 19

E-mail: pensamientos@telefonica.net

Paseo del Espolón, 29 • 15900 Padrón - A Coruña

terra viva
ecocentro

*Herboristería • Dietética
Medicina Natural • Alimentos biológicos
Comercio Justo • Artesanía*

Rúa Castelao, 15 - Telf. 981 81 08 75 - 15900 PADRON

Moda Joven
Productos para el tratamiento del cabello



Peluquería
Mene

Traviesas, 10 - tel. 981 81 15 04 - Part. 981 80 41 60
15900 PADRON (La Coruña)

XARDÓN ENSINO



FORMACIÓN E TIPOLOGÍA LIBRE

Avda. Compostela - nº 47 - 19A
15900 - PADRÓN

TEL.: 646 489 687

e-mail: xardonensino@yahoo.es

EMPRESA CERTIFICADA



701002802



1995 - 2005



castaño bascoy

aislamentos y decoración

Esclavitud, 15980 PADRON - A CORUÑA
T. 981509818-981803582 F. 981509865

ANTOLOS **A**tenda **das**

LAR**P**E**I**R**A**D**A**S



Estamos a tua
disposición para
Festas de Cumpleaños
e Primeiras Comunións

TODA CLASE DE PRENSA

C/ Herreros, nº 5 - PADRON

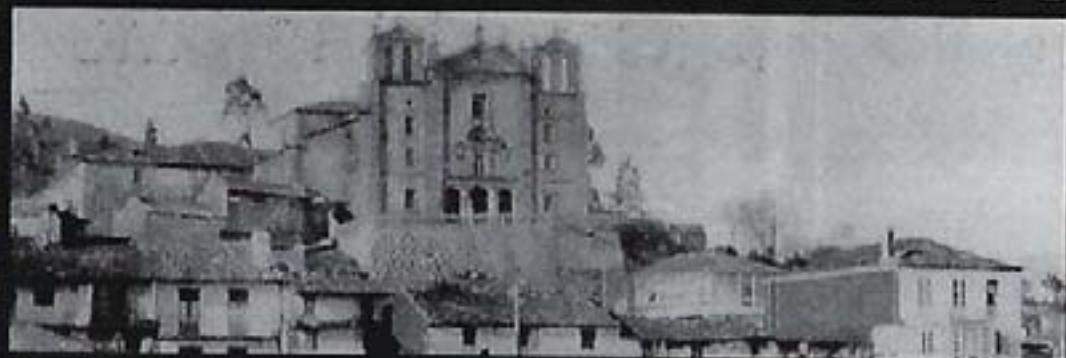
Cas

Tienda Tuning

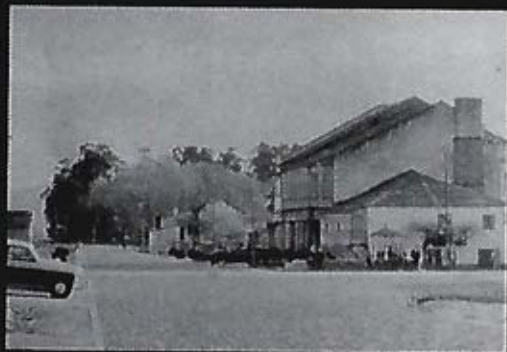


Audio TEL.: 655 491 030

C/. SAR, 41 -BAJO A - PADRON









PADRON 2006

FELICES FESTAS PASCUA 2006



GRUPO
Noya
NOYAMOVIL - NOYASTAR

POLIGONO DO TAMBRE - SANTIAGO
TELF 981 577 777

AVDA PONTECESURES 22, PADRON
TELF 981 810 307

CORREO@NOYA.NET.COM



FIAT





MAHIA

Grupo 2, S.L.

C/ Noirmoutier, 16 Baixo - Telf. 981 817 007 - PADRÓN

www.mahiag2.com

FINANCIERA MADERERA, S. A.

FACTORIA DE



PADRON

